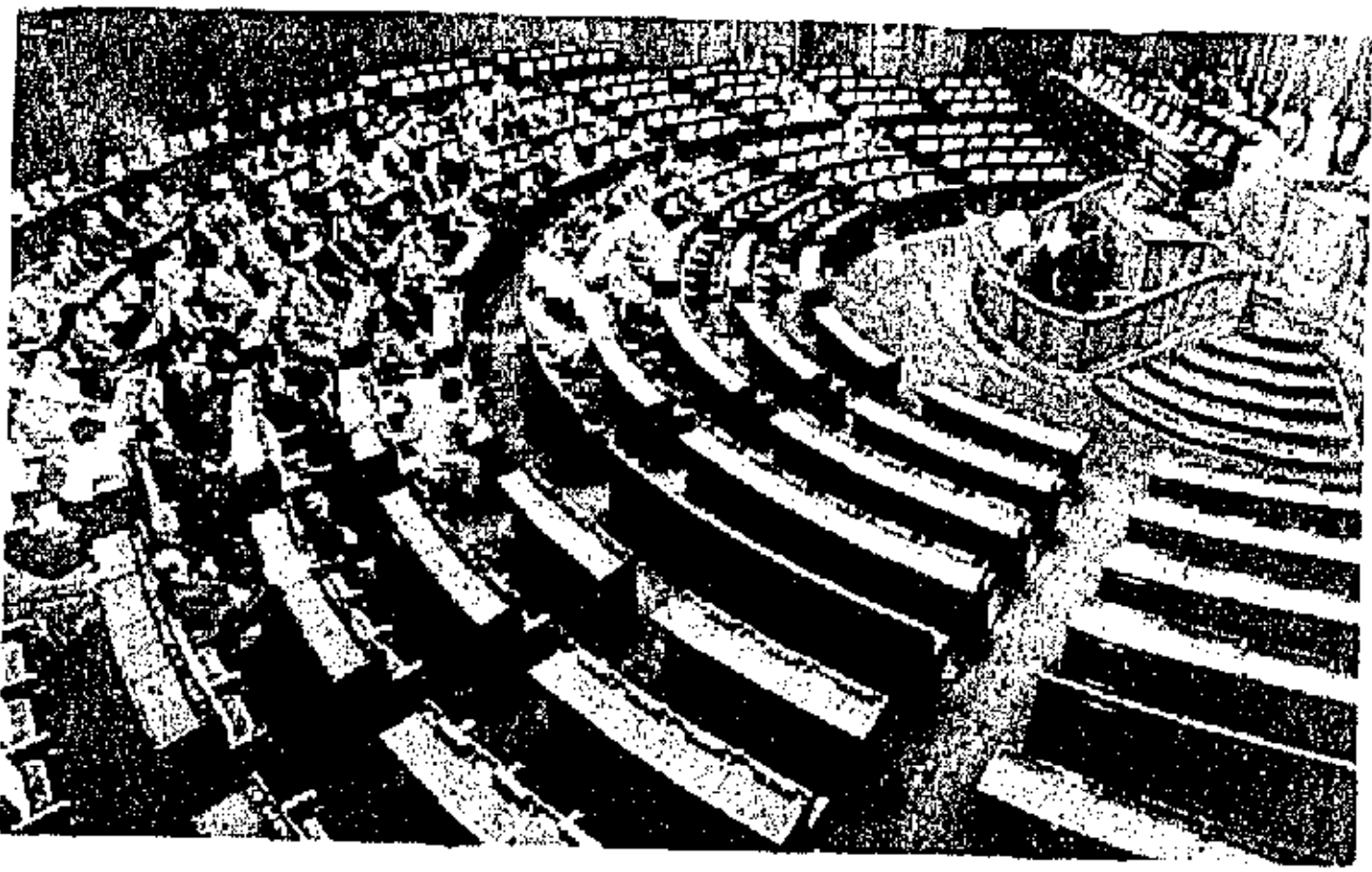






# 召開國會臨時會議 中曾根昨解散眾議院 定七月參眾院同日選舉 為中曾根連任鋪路 在野黨強烈反對



出內場會。嘉行進黨對大。議會時臨開召一期會國本日

【路透社東京二日電】日本內閣官廳長曾根田正晴今日上午宣佈，中曾根首相將在二日召開的國會臨時會議上，宣佈解散眾議院。並將於七月六日舉行參眾兩院同日選舉。

中曾根首相在宣佈解散眾議院後，隨即向記者表示，他將在七月六日舉行參眾兩院同日選舉。他並表示，他將在選舉後繼續擔任首相一職。

在野黨對此表示強烈反對。他們認為，中曾根首相在任期內解散眾議院，是為了為其連任鋪路。他們並表示，他們將在選舉中與中曾根首相競爭。

## 星洲經濟仍然不振 第一季下降三點四

【路透社新加坡二日電】星洲經濟仍然不振，第一季下降三點四。根據星洲統計局公佈的數據，第一季的國內生產總值（GDP）下降了三點四，這是連續第三個季度下降。

統計局表示，第一季的GDP下降，主要是由於出口下降所致。第一季的出口總值下降了五點二，而進口總值則上升了二點一。

此外，第一季的失業率也上升了。第一季的失業率為百分之四點二，而去年同期則為百分之三點九。

## 沙特國王預測 油價升至廿元

【路透社利雅得二日電】沙特國王預測，油價將升至廿元。國王在利雅得舉行的會議上表示，油價將升至廿元，這將對全球經濟產生重大影響。

國王並表示，沙特阿拉伯將繼續生產石油，以滿足全球的需求。他並表示，沙特阿拉伯將繼續與國際社會合作，以穩定油價。

## 法國愛爾蘭獲授權 暫禁若干港貨進口

【路透社巴黎二日電】法國愛爾蘭獲授權，暫禁若干港貨進口。法國政府表示，愛爾蘭政府已獲授權，暫禁若干港貨進口，以保護愛爾蘭的經濟。

法國政府並表示，愛爾蘭政府將在未來幾個月內，對愛爾蘭的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示愛爾蘭的經濟仍然不振，法國政府將考慮採取進一步的措施。

## 危病根里傳場市 謠言忙連昨官白

【路透社倫敦二日電】危病根里傳場市，謠言忙連昨官白。倫敦市長昨日在記者會上表示，他並未患有任何疾病，並呼籲市民不要聽信謠言。

市長並表示，他將在未來幾個月內，對倫敦市的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示倫敦市的經濟仍然不振，市長將考慮採取進一步的措施。

## 昂納克會見吳學謙 同意加強兩國關係

【路透社巴黎二日電】昂納克會見吳學謙，同意加強兩國關係。法國總統昂納克今日在巴黎會見了中國駐法大使吳學謙，雙方就加強兩國關係達成了一致意見。

昂納克並表示，法國將繼續與中國保持密切的聯繫，並將在未來幾個月內，對法國的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示法國的經濟仍然不振，昂納克將考慮採取進一步的措施。

## 蘇軍事顧問進黎國 隨敘利亞部隊活動

【路透社貝魯特二日電】蘇軍事顧問進黎國，隨敘利亞部隊活動。蘇聯軍事顧問已進入黎巴嫩，並隨敘利亞部隊活動，以協助敘利亞部隊在黎巴嫩進行軍事行動。

蘇聯軍事顧問並表示，他們將在未來幾個月內，對黎巴嫩的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示黎巴嫩的經濟仍然不振，蘇聯軍事顧問將考慮採取進一步的措施。

## 哥本哈根西北郊之行

【路透社哥本哈根二日電】哥本哈根西北郊之行。哥本哈根市長昨日在哥本哈根西北郊進行了一場旅行，並與當地居民進行了交流。

市長並表示，他將在未來幾個月內，對哥本哈根的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示哥本哈根的經濟仍然不振，市長將考慮採取進一步的措施。

## 中國提高產品質量 推廣採用國際標準

【路透社北京二日電】中國提高產品質量，推廣採用國際標準。中國政府昨日宣佈，將提高產品質量，並推廣採用國際標準，以促進中國經濟的發展。

中國政府並表示，他們將在未來幾個月內，對中國的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示中國的經濟仍然不振，中國政府將考慮採取進一步的措施。

## 聯合國期以五年拯救非洲

【路透社紐約二日電】聯合國期以五年拯救非洲。聯合國秘書長今日在紐約宣佈，聯合國將期以五年拯救非洲，並將在未來幾個月內，對非洲的經濟進行全面評估。

秘書長並表示，聯合國將在未來幾個月內，對非洲的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示非洲的經濟仍然不振，聯合國將考慮採取進一步的措施。

## 中美小朋友在紐約 演舞劇《中國之旅》

【路透社紐約二日電】中美小朋友在紐約，演舞劇《中國之旅》。中美小朋友在紐約舉行了一場舞劇表演，名為《中國之旅》，吸引了眾多觀眾。

舞劇並表示，他們將在未來幾個月內，對紐約的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示紐約的經濟仍然不振，舞劇將考慮採取進一步的措施。

## 美國放棄限核條約 葛羅米柯指為大錯

【路透社莫斯科二日電】美國放棄限核條約，葛羅米柯指為大錯。蘇聯外交部長葛羅米柯今日在莫斯科表示，美國放棄限核條約是一個大錯，並呼籲美國重新考慮這一決定。

葛羅米柯並表示，蘇聯將繼續與美國保持密切的聯繫，並將在未來幾個月內，對蘇聯的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示蘇聯的經濟仍然不振，葛羅米柯將考慮採取進一步的措施。

## 重慶大略地

【路透社重慶二日電】重慶大略地。重慶市政府昨日宣佈，將重慶大略地，並將在未來幾個月內，對重慶的經濟進行全面評估。

市政府並表示，他們將在未來幾個月內，對重慶的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示重慶的經濟仍然不振，市政府將考慮採取進一步的措施。

## 四川建天然氣輸氣網

【路透社成都二日電】四川建天然氣輸氣網。四川省政府昨日宣佈，將建天然氣輸氣網，並將在未來幾個月內，對四川的經濟進行全面評估。

省政府並表示，他們將在未來幾個月內，對四川的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示四川的經濟仍然不振，省政府將考慮採取進一步的措施。

## 泰國麥田盡金黃

【路透社曼谷二日電】泰國麥田盡金黃。泰國農民昨日在曼谷舉行了一場收穫節慶祝活動，並展示了他們的麥田。

農民並表示，他們將在未來幾個月內，對泰國的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示泰國的經濟仍然不振，農民將考慮採取進一步的措施。

## 日本小學生在東京 舉行足球賽

【路透社東京二日電】日本小學生在東京，舉行足球賽。日本小學生在東京舉行了一場足球賽，吸引了眾多觀眾。

足球賽並表示，他們將在未來幾個月內，對東京的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示東京的經濟仍然不振，足球賽將考慮採取進一步的措施。

## 中國提高產品質量 推廣採用國際標準

【路透社北京二日電】中國提高產品質量，推廣採用國際標準。中國政府昨日宣佈，將提高產品質量，並推廣採用國際標準，以促進中國經濟的發展。

中國政府並表示，他們將在未來幾個月內，對中國的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示中國的經濟仍然不振，中國政府將考慮採取進一步的措施。

## 美國放棄限核條約 葛羅米柯指為大錯

【路透社莫斯科二日電】美國放棄限核條約，葛羅米柯指為大錯。蘇聯外交部長葛羅米柯今日在莫斯科表示，美國放棄限核條約是一個大錯，並呼籲美國重新考慮這一決定。

葛羅米柯並表示，蘇聯將繼續與美國保持密切的聯繫，並將在未來幾個月內，對蘇聯的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示蘇聯的經濟仍然不振，葛羅米柯將考慮採取進一步的措施。

## 重慶大略地

【路透社重慶二日電】重慶大略地。重慶市政府昨日宣佈，將重慶大略地，並將在未來幾個月內，對重慶的經濟進行全面評估。

市政府並表示，他們將在未來幾個月內，對重慶的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示重慶的經濟仍然不振，市政府將考慮採取進一步的措施。

## 四川建天然氣輸氣網

【路透社成都二日電】四川建天然氣輸氣網。四川省政府昨日宣佈，將建天然氣輸氣網，並將在未來幾個月內，對四川的經濟進行全面評估。

省政府並表示，他們將在未來幾個月內，對四川的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示四川的經濟仍然不振，省政府將考慮採取進一步的措施。

## 泰國麥田盡金黃

【路透社曼谷二日電】泰國麥田盡金黃。泰國農民昨日在曼谷舉行了一場收穫節慶祝活動，並展示了他們的麥田。

農民並表示，他們將在未來幾個月內，對泰國的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示泰國的經濟仍然不振，農民將考慮採取進一步的措施。

## 日本小學生在東京 舉行足球賽

【路透社東京二日電】日本小學生在東京，舉行足球賽。日本小學生在東京舉行了一場足球賽，吸引了眾多觀眾。

足球賽並表示，他們將在未來幾個月內，對東京的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示東京的經濟仍然不振，足球賽將考慮採取進一步的措施。

## 中國提高產品質量 推廣採用國際標準

【路透社北京二日電】中國提高產品質量，推廣採用國際標準。中國政府昨日宣佈，將提高產品質量，並推廣採用國際標準，以促進中國經濟的發展。

中國政府並表示，他們將在未來幾個月內，對中國的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示中國的經濟仍然不振，中國政府將考慮採取進一步的措施。

## 美國放棄限核條約 葛羅米柯指為大錯

【路透社莫斯科二日電】美國放棄限核條約，葛羅米柯指為大錯。蘇聯外交部長葛羅米柯今日在莫斯科表示，美國放棄限核條約是一個大錯，並呼籲美國重新考慮這一決定。

葛羅米柯並表示，蘇聯將繼續與美國保持密切的聯繫，並將在未來幾個月內，對蘇聯的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示蘇聯的經濟仍然不振，葛羅米柯將考慮採取進一步的措施。



北京一小女孩昨天在兒童節聯歡會上玩足球賽。

## 四川建天然氣輸氣網

【路透社成都二日電】四川建天然氣輸氣網。四川省政府昨日宣佈，將建天然氣輸氣網，並將在未來幾個月內，對四川的經濟進行全面評估。

省政府並表示，他們將在未來幾個月內，對四川的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示四川的經濟仍然不振，省政府將考慮採取進一步的措施。

## 泰國麥田盡金黃

【路透社曼谷二日電】泰國麥田盡金黃。泰國農民昨日在曼谷舉行了一場收穫節慶祝活動，並展示了他們的麥田。

農民並表示，他們將在未來幾個月內，對泰國的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示泰國的經濟仍然不振，農民將考慮採取進一步的措施。

## 日本小學生在東京 舉行足球賽

【路透社東京二日電】日本小學生在東京，舉行足球賽。日本小學生在東京舉行了一場足球賽，吸引了眾多觀眾。

足球賽並表示，他們將在未來幾個月內，對東京的經濟進行全面評估。如果評估結果顯示東京的經濟仍然不振，足球賽將考慮採取進一步的措施。







會院，什麼事情都是由國務院決定，我們本身不能作決定。總之，你們不用擔心，你們來港辦不會是你們的「太上皇」，也沒有資格當你們的「太上皇」。將來香港官民屬於中央三個機構：○人大，○中央人民政府，即國務院，○中央軍事委員會。

問，新華社將來在香港的角色問題，會否在專組小組下次會議上討論？

答，九七年後新華社是否保持現在的形式，現在還難說，但這個問題大概不會輸入基本法吧。新華社總社將來在香港還設不設分社，這不需要在基本法中規定。

問，基本法結構重訂第七章內有該及內地，在港設立機構問題，是否會包括新華社？

答，中央人民政府將來可能會有一個機構代表處理關於外交、國防等事務，到底是否外交、國防一起管，目前尚不知道，但我認為起碼外交部應有一個代表機構。

關於澳門問題

問，澳門日後會不會有一個基本法？

答，澳門的問題現在正準備談判，談完了以後，管理上也得有一個法，但叫什麼法，日後才能決定。

商量這問題。

旅港巴級級學運

陷路坑嘍失三號

右前輪陷路坑中，

被巴士，昨日黃手駛

港北角七姊妹道時，

現係七姊妹道二十九號附近，路面出現一個直徑大約一呎、深約半呎的路坑。

昨日下午六時半，編號B L四三三八的旅遊巴士沿七姊妹道西行，至上址時，右前輪陷路坑中，車身向車頭側傾動，車身斜向右傾斜，車上十二名男女小學生嘩聲大作，亂作一團。司機下車報警。學生紛紛下車，後由家長分別帶回。

至昨晚八時半，旅遊巴士才被拖走。由於此宗意外，該段七姊妹道交通一度中斷。

昨天氣溫

今年最熱

「本報訊」昨日天氣炎熱，最高氣溫



# 三種石油產品再減價

## 減幅百分之二至十三

### 因遠東區汽油價提高此次不減汽油價

【本報訊】因遠東區汽油價提高，此次不減汽油價，三種石油產品再減價，減幅百分之二至十三。

【本報訊】因遠東區汽油價提高，此次不減汽油價，三種石油產品再減價，減幅百分之二至十三。據悉，遠東區汽油價提高，主要是由於國際原油價格上升所致。此次三種石油產品再減價，主要是為了減輕市民負擔，穩定物價。

# 小海豚又擱淺灘而後死

## 大埔填海地盤員工合力救海豚惜未成功

### 漁農處準備將小海豚製成標本供參觀

【本報訊】大埔填海地盤員工合力救海豚，惜未成功。據悉，該海豚於昨日擱淺於填海地盤，員工隨即展開搶救行動，但最終未能將其救起。漁農處表示，將將該海豚製成標本，供市民參觀。

# 新財政司署上任

## 重申繼續承辦過渡期的財政政策

### 稱港經濟穩步發展不宜作突變

【本報訊】新財政司署上任，重申繼續承辦過渡期的財政政策。財政司表示，港經濟穩步發展，不宜作突變，將繼續維持現狀，確保經濟穩定。

# 李柱銘在港對區外事務問題

## 論結步初有已組題專

【本報訊】李柱銘在港對區外事務問題，論結步初有已組題專。李柱銘表示，將繼續關注區外事務，並與各界人士交流意見。



# 夫妻感受各不同

## 丈夫感受各不同

【本報訊】夫妻感受各不同，丈夫感受各不同。文章描述了一對夫妻在面對生活變故時的感受，丈夫的感受與妻子不同。

# 澳洲公司與港商

【本報訊】澳洲公司與港商，文章介紹了澳洲公司與港商的合作情況，以及對未來發展的展望。

# 意駐港總領事

【本報訊】意駐港總領事，文章報導了意駐港總領事的到任情況，以及對香港局勢的看法。

# 伊信赴港訪問

【本報訊】伊信赴港訪問，文章報導了伊信在香港的訪問行程，以及與港方官員的會談情況。

# 港海關代表團訪穗

【本報訊】港海關代表團訪穗，文章報導了港海關代表團在穗的訪問情況，以及與穗方官員的會談。

# 三屋苑推出受歡迎

【本報訊】三屋苑推出受歡迎，文章報導了三屋苑的推出情況，以及市民的反應。

# 李鵬飛表示很難說

【本報訊】李鵬飛表示很難說，文章報導了李鵬飛對某項政策的看法，他表示很難說。

# 會否出現政黨活動

【本報訊】會否出現政黨活動，文章報導了有關政黨活動的傳聞，以及相關人士的回應。

# 檢討公屋住戶資助小組決定

【本報訊】檢討公屋住戶資助小組決定，文章報導了小組對公屋住戶資助政策的檢討情況。

# 入息連減六月可轉舊租

【本報訊】入息連減六月可轉舊租，文章報導了有關入息連減六個月可轉舊租的政策。

# 公屋須繳雙倍租金住戶

【本報訊】公屋須繳雙倍租金住戶，文章報導了有關公屋須繳雙倍租金的規定。

# 家變亦可申請但入息須低於資助限額

【本報訊】家變亦可申請但入息須低於資助限額，文章報導了有關家變亦可申請資助的政策。

# 港海關代表團訪穗

【本報訊】港海關代表團訪穗，文章報導了港海關代表團在穗的訪問情況。

# 三屋苑推出受歡迎

【本報訊】三屋苑推出受歡迎，文章報導了三屋苑的推出情況。

# 李鵬飛表示很難說

【本報訊】李鵬飛表示很難說，文章報導了李鵬飛對某項政策的看法。

# 會否出現政黨活動

【本報訊】會否出現政黨活動，文章報導了有關政黨活動的傳聞。

# 震歐九折大減價

【本報訊】震歐九折大減價，文章報導了震歐九折大減價的促銷活動。

# 金銀珠寶結飾綢緞衫褲

【本報訊】金銀珠寶結飾綢緞衫褲，文章報導了金銀珠寶結飾綢緞衫褲的促銷活動。

# 金銀珠寶結飾綢緞衫褲

【本報訊】金銀珠寶結飾綢緞衫褲，文章報導了金銀珠寶結飾綢緞衫褲的促銷活動。

# 金銀珠寶結飾綢緞衫褲

【本報訊】金銀珠寶結飾綢緞衫褲，文章報導了金銀珠寶結飾綢緞衫褲的促銷活動。

# 金銀珠寶結飾綢緞衫褲

【本報訊】金銀珠寶結飾綢緞衫褲，文章報導了金銀珠寶結飾綢緞衫褲的促銷活動。

# 金銀珠寶結飾綢緞衫褲

【本報訊】金銀珠寶結飾綢緞衫褲，文章報導了金銀珠寶結飾綢緞衫褲的促銷活動。

# 金銀珠寶結飾綢緞衫褲

【本報訊】金銀珠寶結飾綢緞衫褲，文章報導了金銀珠寶結飾綢緞衫褲的促銷活動。

# 王軍、李淑冰啓

【本報訊】王軍、李淑冰啓，文章報導了王軍、李淑冰的啓事。

# 德山公司啓

【本報訊】德山公司啓，文章報導了德山公司的啓事。

# 德山公司啓

【本報訊】德山公司啓，文章報導了德山公司的啓事。

# 德山公司啓

【本報訊】德山公司啓，文章報導了德山公司的啓事。

# 德山公司啓

【本報訊】德山公司啓，文章報導了德山公司的啓事。

# 德山公司啓

【本報訊】德山公司啓，文章報導了德山公司的啓事。

# 德山公司啓

【本報訊】德山公司啓，文章報導了德山公司的啓事。

# 聲明

【本報訊】聲明，文章報導了某人的聲明。

# 聲明

【本報訊】聲明，文章報導了某人的聲明。

# 聲明

【本報訊】聲明，文章報導了某人的聲明。

# 聲明

【本報訊】聲明，文章報導了某人的聲明。

# 聲明

【本報訊】聲明，文章報導了某人的聲明。

# 聲明

【本報訊】聲明，文章報導了某人的聲明。

# 聲明

【本報訊】聲明，文章報導了某人的聲明。

# 聲明

【本報訊】聲明，文章報導了某人的聲明。



# 共三萬四千六百多名學生參加 小一統一派位周末公佈

## 逾六成學生獲派其家長最先三個志願學校 各家長須按時携同子女前往辦理入學註冊

【本報訊】今年九月小學一年級入學統一派位結果將於本週六（廿三日）下午二時至四時，在各區教育局辦事處公佈。家長可於當日下午四時至五時，携同子女前往辦理入學註冊。教育局發言人表示，今年參加統一派位的小一學生共有三萬四千六百多名，比去年增加百分之五。家長在派位時，可選擇一至三個志願學校。根據統計，逾六成的學生獲派其家長最先選擇的學校。教育局呼籲家長，在派位時應考慮學校的地理位置、交通情況及學校的教學特色等因素，以作最後決定。

## 莊智賢在學生會幹事就職禮 城市理工工具備師資 擬設法律學位課程

【本報訊】香港城市理工學院院長莊智賢，於昨（廿二）日主持該院學生會幹事就職禮。莊院長在致辭時表示，城市理工學院一直致力於提供高質量的教育，並不斷擴充其師資力量。他提到，學院目前正積極籌備法律學位課程，預計將於下學年開辦。此外，學院亦計劃在未來幾年內，增加更多專業課程，以滿足社會對人才的需求。莊院長強調，學生會幹事應積極參與校園活動，為同學發聲，並為學院的發展貢獻力量。



福建同鄉會慶祝兒童節

## 福建同鄉會慶祝兒童節 會討研原抗球血白人華

【本報訊】福建同鄉會於昨（廿二）日舉行慶祝兒童節活動。當晚，同鄉會成員及家屬齊聚一堂，共同慶祝。此外，同鄉會亦舉辦了一場研討會，探討白血病的防治方法。研討會邀請了多位醫學專家，就白血病的成因、診斷及治療方法進行了深入交流。專家指出，白血病的防治需要社會各界的共同努力，包括加強宣傳教育、提高公眾的防癌意識等。

## 加德士贊助道路安全賽

【本報訊】加德士公司贊助了一項名為「道路安全賽」的活動。該活動旨在提高青少年的道路安全意識，並鼓勵他們參與體育運動。加德士公司表示，作為一家社會責任感強的公司，他們希望通過此類活動，為社會做出貢獻。活動將於下週末在多個地區同時舉行，歡迎廣大青少年踴躍參加。

## 比利時鑽石局訪港同業

【本報訊】比利時鑽石局的一支考察團，於昨（廿二）日訪問香港。考察團成員與當地的珠寶商進行了會面，就鑽石貿易及市場發展等問題交換了意見。考察團表示，比利時是全球著名的鑽石生產及貿易中心，他們希望通過此次訪問，加強與香港珠寶商的合作，共同推動全球鑽石貿易的發展。

## 美波雲鋼琴在北方展銷

【本報訊】美波雲鋼琴公司宣佈，將於下月在北方地區舉行一場大型展銷活動。該活動將展示多款最新型號的鋼琴，並提供優惠價格。美波雲鋼琴公司表示，他們一直致力於生產高品質的鋼琴，並通過各種渠道推廣其產品。此次展銷活動旨在擴大公司的市場佔有率，並為廣大消費者提供優質的鋼琴選擇。

## 太平洋行推出美彩碎紙機

【本報訊】太平洋行最近推出了一款名為「美彩」的碎紙機。該碎紙機具有操作簡便、碎紙效果好的特點，適合家庭及辦公室使用。太平洋行表示，他們一直致力於為消費者提供優質的家居及辦公用品。此次推出的「美彩」碎紙機，經過了嚴格的質量檢驗，確保了產品的可靠性和耐用性。

## 雀巢咖啡推出全新廣告片

【本報訊】雀巢咖啡公司最近推出了一組全新的廣告片。廣告片以溫馨、感人的畫面為主，強調了雀巢咖啡帶來的舒適與享受。雀巢咖啡公司表示，他們一直致力於推廣雀巢咖啡，並通過各種廣告活動吸引消費者。此次推出的廣告片，旨在進一步提升雀巢咖啡的品牌形象，並讓更多人了解雀巢咖啡的獨特魅力。

## 天祥橙汁系列內衣上市

【本報訊】天祥橙汁系列內衣已正式上市。該系列內衣採用了舒適、透氣的材質，並融入了橙汁的清新元素，深受女性消費者的喜愛。天祥公司表示，他們一直致力於生產高品質的內衣，並通過不斷創新，滿足消費者的需求。此次推出的橙汁系列內衣，不僅外觀時尚，還具有良好的舒適性，是女性衣櫃中的必備之選。

## 離職啟事

本人因個人原因，自即日起離開原公司。所有與原公司有關的事務，請與相關負責人聯繫。此啟。

# 寶生銀行有限公司

（香港註冊）  
根據香港銀行條例第三十七條第一節公佈如下  
（以港幣千元計算）

資產負債表				損益計算表			
一九八五年十二月三十一日				一九八五年十二月三十一日止之年度			
1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984
股本(附註三)	200,000	200,000	200,000	本年溢利(扣除稅項)	50,381	48,946	48,946
公積金(附註四)	200,000	200,000	200,000	及應佔資產折舊(附註五)	10,945	1,899	1,899
盈餘撥存	1,828	1,828	1,828	上年溢利	10,945	1,899	1,899
流動資產	491,325	491,325	491,325	減：撥入公積金	(10,945)	(1,899)	(1,899)
現金及存款	1,702,831	1,702,831	1,702,831	總計	40,000	40,000	40,000
應收賬項及其他項目(包括應收利息)	1,119,275	1,119,275	1,119,275				
應付賬項及其他項目(包括應付利息)	(1,119,275)	(1,119,275)	(1,119,275)				
代客信託及保證承擔	199,135	148,661	148,661				
附註乃屬賬項之一部份							
總計	\$5,911,637	\$5,911,637	\$5,911,637				
綜合資產負債表				綜合損益計算表			
一九八五年十二月三十一日				截至一九八五年十二月三十一日止之年度			
1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984
股本(附註三)	200,000	200,000	200,000	本年溢利(扣除稅項)	50,381	48,946	48,946
公積金(附註四)	200,000	200,000	200,000	及應佔資產折舊(附註五)	10,945	1,899	1,899
盈餘撥存	1,828	1,828	1,828	上年溢利	10,945	1,899	1,899
流動資產	491,325	491,325	491,325	減：撥入公積金	(10,945)	(1,899)	(1,899)
現金及存款	1,702,831	1,702,831	1,702,831	總計	40,000	40,000	40,000
應收賬項及其他項目(包括應收利息)	1,119,275	1,119,275	1,119,275				
應付賬項及其他項目(包括應付利息)	(1,119,275)	(1,119,275)	(1,119,275)				
代客信託及保證承擔	199,135	148,661	148,661				
附註乃屬賬項之一部份							
總計	\$5,911,637	\$5,911,637	\$5,911,637				

# 香港公共圖書館

一九八五年十二月三十一日止之年度

資產負債表				損益計算表			
一九八五年十二月三十一日				一九八五年十二月三十一日止之年度			
1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984
股本(附註三)	200,000	200,000	200,000	本年溢利(扣除稅項)	50,381	48,946	48,946
公積金(附註四)	200,000	200,000	200,000	及應佔資產折舊(附註五)	10,945	1,899	1,899
盈餘撥存	1,828	1,828	1,828	上年溢利	10,945	1,899	1,899
流動資產	491,325	491,325	491,325	減：撥入公積金	(10,945)	(1,899)	(1,899)
現金及存款	1,702,831	1,702,831	1,702,831	總計	40,000	40,000	40,000
應收賬項及其他項目(包括應收利息)	1,119,275	1,119,275	1,119,275				
應付賬項及其他項目(包括應付利息)	(1,119,275)	(1,119,275)	(1,119,275)				
代客信託及保證承擔	199,135	148,661	148,661				
附註乃屬賬項之一部份							
總計	\$5,911,637	\$5,911,637	\$5,911,637				
綜合資產負債表				綜合損益計算表			
一九八五年十二月三十一日				截至一九八五年十二月三十一日止之年度			
1985	1984	1985	1984	1985	1984	1985	1984
股本(附註三)	200,000	200,000	200,000	本年溢利(扣除稅項)	50,381	48,946	48,946
公積金(附註四)	200,000	200,000	200,000	及應佔資產折舊(附註五)	10,945	1,899	1,899
盈餘撥存	1,828	1,828	1,828	上年溢利	10,945	1,899	1,899
流動資產	491,325	491,325	491,325	減：撥入公積金	(10,945)	(1,899)	(1,899)
現金及存款	1,702,831	1,702,831	1,702,831	總計	40,000	40,000	40,000
應收賬項及其他項目(包括應收利息)	1,119,275	1,119,275	1,119,275				
應付賬項及其他項目(包括應付利息)	(1,119,275)	(1,119,275)	(1,119,275)				
代客信託及保證承擔	199,135	148,661	148,661				
附註乃屬賬項之一部份							
總計	\$5,911,637	\$5,911,637	\$5,911,637				

【本報訊】香港公共圖書館於昨（廿二）日舉行了一項名為「非首長級公務員薪酬」的研討會。研討會邀請了多位專家，就公務員薪酬制度的改革進行了深入探討。專家指出，公務員薪酬制度的改革需要考慮到社會的公平與正義，並應與市場經濟的發展相適應。公共圖書館表示，他們將繼續關注公務員薪酬制度的發展，並為社會提供相關的研究與諮詢服務。

【本報訊】香港公務員薪委會昨（廿二）日公佈了新一輪的薪幅調整。根據公佈的數據，公務員的薪幅將平均增加百分之三點五。薪委會表示，此次薪幅調整是根據公務員的職責、工作表現及市場經濟情況等因素綜合考慮的結果。公務員對此次薪幅調整表示滿意，並感謝薪委會的辛勤工作。

【本報訊】香港公務員薪委會昨（廿二）日公佈了新一輪的薪幅調整。根據公佈的數據，公務員的薪幅將平均增加百分之三點五。薪委會表示，此次薪幅調整是根據公務員的職責、工作表現及市場經濟情況等因素綜合考慮的結果。公務員對此次薪幅調整表示滿意，並感謝薪委會的辛勤工作。

【本報訊】香港公務員薪委會昨（廿二）日公佈了新一輪的薪幅調整。根據公佈的數據，公務員的薪幅將平均增加百分之三點五。薪委會表示，此次薪幅調整是根據公務員的職責、工作表現及市場經濟情況等因素綜合考慮的結果。公務員對此次薪幅調整表示滿意，並感謝薪委會的辛勤工作。

【本報訊】香港公務員薪委會昨（廿二）日公佈了新一輪的薪幅調整。根據公佈的數據，公務員的薪幅將平均增加百分之三點五。薪委會表示，此次薪幅調整是根據公務員的職責、工作表現及市場經濟情況等因素綜合考慮的結果。公務員對此次薪幅調整表示滿意，並感謝薪委會的辛勤工作。













FOOTBALL

# 冠軍牌皮製球



各種皮製球具有皮質堅實，富有韌性，配片和厚薄均勻，抗張力強，手感舒適，圓度，規格，重量均合乎標準。

中國輕工業品進出口公司  
 廣州市分公司  
 地址：中國廣州市長堤路87號  
 電話：337522  
 傳：44378 LECKB CN  
 電報掛號：INDUSTRY  
 6464 GUANGZHOU

CWS 33 HAND SEWN BWN 33P  
 CWB 23 HAND SEWN BWN 23P  
 CWR 23 HAND SEWN BWN 23P  
 CWC 23 HAND SEWN CLW 23P  
 CW 33 HAND SEWN WHITE 33P

# 廣州紡織品



式樣美觀、花色鮮艷、  
品質優良、做工精細。



中國紡織品進出口總公司廣州市分公司  
China National Textiles Import & Export Corporation, Guangzhou Branch  
地址：中國廣州市先烈南路23號七號樓  
23 Xianle Road, Guangzhou, China  
電話：776920  
電掛：KWANTEX GUANGZHOU or 115  
電傳：44452 GZTEX CN

100%人造毛運動服製  
100% Acrylic Knit

司家庭用品部舉行，日期是六月五至十七日。展覽內容  
端：傳統瓷份、香港國際龍舟賽前歷史及，今年參賽海  
伍的資料等。

早已售罄，唯有輪車前往，那就祇有坐多了。大會原定五時多鐘，便在約定的汽車里趕赴球場，驅過了三千多米的長山便到達大平原的瓜達拉哈拉城。時間差不多已十時過半了，雖然瓜城到處都是西班牙式的古典建築物，但歷史風味愈烈，記者雖想快快地到那裏去踢球，卻在那里斯克場邊靜觀取笑。到這時，已有數千球迷雲集，開始進場。最有趣的要算巴西的球迷，他們都穿上了類似巴羅納的衣服，搖搖擺擺地進場，有點令人發笑。

比賽開始，球賽打得很快，因為雙方都在爭取進攻，我稍稱大下場，西班牙沙里斯在彩燈下對中毆入龍門再彈出外，球證澳洲籍的費爾德亮

票  
影，拍機  
球證

清早僱車回墨城開賽場

車  
子  
多  
了  
開  
了  
比  
賽  
在  
氛  
熱  
出  
現  
內

[illegible]

這場事件緊接遺憾的勝利，桑坦拿說：「這是重要的，它對我們起了安定作用，但我們要走的路還很長。」

**巴比**

法國隊球史比亞法蘭西人簽定勝利。球王巴比（左）與队友史比亞舉起賽門。

（美聯社照片）

[illegible]

三場比賽，戰果，中國足球，初步分析這六次，以巴西及法，一定的水平，在的小組出線，在的小組出線，實力，本身風格。

**受訪問談觀感**

國頗具潛力，保加利亞墨守成規，西班牙牙欠理想，加拿大有勇有為，墨西哥二百衛星傳真。

本報記者 趙漢東（墨西哥二百衛星傳真）

杯表現突出，這為他很有牌，出整場的戰術，這可能是與，不足及集訓終有短處。

保加利亞在後陣能發，越過加拿大的接連，打本法保，墨守成規，輕視強想成勝，有勇有為，力，下攻此亦。

三場比賽，戰果，中國足球，初步分析這六次，以巴西及法，一定的水平，在的小組出線，在的小組出線，實力，本身風格。

國頗具潛力，保加利亞墨守成規，西班牙牙欠理想，加拿大有勇有為，墨西哥二百衛星傳真。

本報記者 趙漢東（墨西哥二百衛星傳真）

杯表現突出，這為他很有牌，出整場的戰術，這可能是與，不足及集訓終有短處。

保加利亞在後陣能發，越過加拿大的接連，打本法保，墨守成規，輕視強想成勝，有勇有為，力，下攻此亦。

巴西人 便他們下午可以觀看  
比賽，預期私人公司  
也恭放假半日。

希生，因快速反擊威脅，打法  
極靈，的效果，就掏舉勝被加  
強了，是十個理想。

這國隊，表現令人滿意，加拿  
大，一個措手不及，拿到  
都踢過不及組織起來。

球隊打出本身的風格，無  
奈實力稍次，面對對  
法蘭西也能發射連破  
水平，可說難能可貴。

西班牙隊演出很  
理想，雖然球員都很  
賣命，努力去拼，反  
擊也很快，但踢得  
如魚合之衆，球隊總  
織不起來，有效地進  
取。

西班牙隊在歐洲  
力，惟獨是組織鬆散，國不  
教練拉上關係，特別是那德  
和意大利，但我現卻不敢恭  
不應能打入八強，實力  
守，缺乏靈活性的變化，可說  
。反觀實力較次的加大隊

# 信德船務有限公司

**墨西哥城**

分組初賽  
的重要戰役於  
墨城以北的瓜  
達拉哈拉舉  
行，我原想一  
蹴而就，但被  
分組初賽，到後  
者才知，前鋒  
的進攻，理應  
多人都說這等  
難得追回一個  
進球，你對這  
什麼看法？  
桑坦拿說：  
向來不對敵列  
發表談話，一  
巴西隊守門  
路士是最接近

**世界杯特刊**

用電腦去計算，結果  
足球已經射進。距離白  
線二十公分。電視台  
的報員說：「謝謝上  
帝，球並沒有看清楚。」

巴西教練桑坦拿  
在賽後受到困擾，大  
批記者追着他，要他  
發表對這場比賽的看法。  
桑坦拿技巧地回避

很難發表什麼觀  
點。

記者仍孜孜不倦  
繼續追問，理應多  
人都說這等難得追  
回一個進球，你對這  
什麼看法？

桑坦拿說：

向來不對敵列發  
表談話，一

巴西隊守門  
路士是最接近

論。桑坦拿在賽後表示，他已經在可決，現在已經不可改變了。同在D組北愛爾蘭隊教練休斯認為，澳洲足球訓練法為差，這個訓練法不壞，這個訓練法不壞，之後，繁複得令每個球，巴西隊開出，桑坦拿大談冠軍相，任何球隊均無優勢，對大會誤把隊歌當國歌感遺憾。桑坦拿在賽後表示，他已經在可決，現在已經不可改變了。同在D組北愛爾蘭隊教練休斯認為，澳洲足球訓練法為差，這個訓練法不壞，這個訓練法不壞，之後，繁複得令每個球，巴西隊開出，桑坦拿大談冠軍相，任何球隊均無優勢，對大會誤把隊歌當國歌感遺憾。

前鋒的對面。  
後衛球員羅利亞說：「下半場我們壓得上半場，我們贏。」

烏拉圭門將手術後康復  
羅祖古斯可上陣  
領隊稱做好準備戰西班牙

【合衆社羅祖古斯市廿四日電】烏拉圭足球隊門將羅祖古斯，因患腸胃不適，已自廿二日開始康復，星期三，門將羅祖古斯仍可上陣把守球門。

練習賽後，領隊波拉斯表示，該隊對上上星期已獲勝高麗隊，他們覺得迎戰西班牙隊，同時經已擬定好出戰的後衛人選，是還未定公報的時候。

隊長羅祖古斯所請領隊一隊，希望領隊斯考威派道他把關。

烏拉圭廿六日對墨西哥，八日對巴拉圭，十三日對蘇格蘭。

巴拉圭首戰伊拉克  
領隊稱採全攻踢法

【合衆社墨西哥廿二日電】巴拉圭領隊里爾說，巴拉圭隊星期三初賽對伊拉克時，決心「誓死奪克」。

在墨西哥城以西公里的托盧卡球場，隨着比賽時，巴拉圭與克爾薩隊對賽。

**歐洲電視台人士說**

很多國家公  
民的費用增加了。這通常是由主辦國  
這些人土說：比賽球場的保安措  
國家隊出戰的電影票不能過西貢現  
大多數觀眾可能只能付過西貢獨立  
衛線觀看電台昨昨或明失去發售。  
主辦機構上週稱，去年九月舉辦  
採擇歐大場次外環杯賽遇到技術難  
而發生大火災時，墨西哥當局向全世  
施沒有遭受多大破壞。

**採用並改型設備方案**

已為頭場比  
**星期六，巴拉圭**  
際進行內部通訊。  
正選球員只有十個。對十大  
勝副連進員中，其中中  
鋒蘭尼地達三十七歲。  
內部分鐘正常是第三十五分  
五分鐘。正選球員奔  
跑全力，總算結束束  
後，里爾幫巴拉圭  
採用防守型戰略。

**巴西攻放阿爾及利亞**

公務員放假半天揍  
【合衆社約熱）得勝。他們升平

**言在墨西哥日子最艱難的日子。**

**外國電視台**

「這是歐洲與南美洲歷史上」

轉播採訪這次世界杯，巴西已經同意為墨西哥的開賽而得不合規。該提供的輸送設備。

視合於「取造」攝影機位寬應按提供的輸送設備。

施嚴密，使很電視台在他們授報道。

場評述提供的圖像，但那些接西哥大境內，是廣播媒介計劃類的主要原因。但是，去年九界保證，舉行世界杯主要的談作為「極的勇氣，穿上巴西的心。」因，截教義舉，預祝巴西入獲第四枚金牌。賽事令進入後，里約熱內盧的街道掛滿巴西國旗和其他旗幟。

里約熱內盧著名桑巴舞夜總會開始狂歡的慶祝活動。


但是，巴西政府已通知全體公務員，六月六日星期五及六月七日星期六兩天下場比賽對阿爾及利亞和塞內加爾。



# 中銀集團

中國銀行 ● 交通銀行 ● 南洋商業銀行  
 廣東省銀行 ● 新華銀行 ● 中南銀行 ● 金城銀行  
 國華商業銀行 ● 浙江興業銀行 ● 鹽業銀行  
 民生銀行 ● 華僑商業銀行 ● 聚友銀行  
 澳門南通銀行 ● 中國建設財務公司

實業發展時代化



# 專家評

## 比利說湯馬 碧根鮑華遜 北愛領隊

【本報記者汪駿攝西貢一日電】西班牙三十三歲球員湯馬遜，澳洲球證判為不入。這個球證是巴西球王比利當時在場，觀戰發覺巴西電視台發回去的評論中，承認湯馬遜直接開係到巴西隊。

斯射球已經進了  
俾看慢鏡頭不一樣  
冰咸謂球証搞平衡

「是傳真」一個問題球在墨西哥引起議論紛紛。腳邊射，皮象如炮彈冲上門前，再彈在地上，而西班牙對巴西的下半場比賽中，他正當這一個球，他說：「進了一球」他在給巴西一隊馬斯射的球已經進了。

美國品時

皮·射遠斯馬湯牙班西球但，界白人己球皮，

論問題球

入網內，球證又入。他覺得球證

巴西總理亞西尼與飛躍跳西班

在

判

不

能

在

數

名

巴

西

政

府

已

於

昨

日

在

法

國

政

府

已

取

得

最

後

勝

判

最

早

的

一

名

巴

西

政

府

已

於

昨

日

在

法

國

政

府

已

於

昨

日

在

法

國

政

府

已

於

昨

日

在

法

國

政

府

已

於

昨

日

在

法

國

政

府

已

於

昨

日

在

法

國

政

府

已

於

昨

日

在

法

國

政

府

已

於

昨

日

在

法

國

政

府

已

於

昨

日

在

法

國

政

[illegible]

西哥城二日電）墨西哥世界杯  
天遭受抨擊，歐洲主要廣播電  
視存在技術問題，一位電視評  
超影響了二十三個國家的電視  
主要電視台電台組成的歐洲廣  
夜向國際足聯呈交抗議信件。  
司外景組主任庫根說，信件抗  
班牙比賽時，預先付款在足球  
的路線失靈。

記者說：「這看來十分嚴重。  
廣播公司收到他們的線路，  
影響到西德和北歐電視  
低質量的電話線廣播或插入歇  
播。」

視台稱一位資深評述員說：「  
能收看這場比賽的準備被毀。」

東亞

煙

致意

ANO

駕使之士盧信巡至，於是雙方門外發生槍戰，原在門外發生的陳虎矩亦加入戰圍，雙方共開槍一百二十多響，有七名警員及一些途人被流彈所傷，但均幸無大礙。

去年八月至九月間，曾被告約陳虎矩及第四號被告的盧朝一酒樓商談，計劃綁架

【本報訊】工昨晚仍在醫院代表、拔工處總幹事姚錦棠，指這項事件純粹是政治性，若工人表示，若工人

去年八月至九月間，希智實代表，昨晚，六月廿四日之立

商談此事解決

【本報訊】亞洲精工鐘錶廠最近一百名女工內發生罷工，工人代表昨日與廠方初步談判，未有進展。

該廠要求工人加班費要與外勞一致，工人不能辭職及廠方代表會復工，工人不願接受廠方的事宜。

工人代表仍與廠方保持聯絡，並能對他們原先提出的，退職金按計算的建議互相理解。

該廠職員陳耀榮曾與工人代表

---

香港中國旅行社  
深圳華僑服務中心  
聯合主辦三屆世界冠軍  
「莊則棟」  
乒乓兩日團

遊香蜜湖、翠湖、莊則棟先生主持乒乓球交流，自備球拍費名留念，每位 380 元，名額有限，最早報名，報名查詢香港中國旅行社各辦事處或電

5-285669 牌照號碼：350273

**香港中樂團**  
音樂總監：關聰  
客席指揮：彭

交響組曲  
**圖畫**  
穆索爾斯基作曲  
春思  
音詩「流水操」  
中國第二屆全國作品創作比賽

(民族器樂)一等獎  
「歲寒三友」組曲之  
「松」、「竹」  
香港大會堂音樂廳  
一九八六年六月六日及七  
一九八六年六月八日(星期日)  
票價：十五元、二十元、卅五元  
門票現已在下列市政局售票處  
體育館、太空館及香港禮賓館、  
六號、萬宜大廈、太古樓中心及  
電話售票處(訂座：五·七三九五)  
查詢電話：五五二一七九七


 市政府主辦

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. A dark, rectangular binding element is visible along the top edge of the page.

中銀集團為大家

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The left edge of the page is bound, showing the inner hinge and some dark material, possibly the binding or the edge of the book cover. The overall tone is warm and slightly yellowed, consistent with the 'Antique' description in the caption.



### 政府調查報告有驚人發現

## 美廿多歲單身女子 三分一曾暗結珠胎

【本報訊】聯邦政府最近公佈的一份調查報告指出，在二十多歲的單身女子中，有三分之一的人曾暗結珠胎。這份報告是根據一九八一年至一九八二年的數據編寫的，顯示在二十多歲的單身女子中，有百分之三十三的人曾暗結珠胎。這份報告是根據一九八一年至一九八二年的數據編寫的，顯示在二十多歲的單身女子中，有百分之三十三的人曾暗結珠胎。這份報告是根據一九八一年至一九八二年的數據編寫的，顯示在二十多歲的單身女子中，有百分之三十三的人曾暗結珠胎。

### 功首記要士路卡 色出很守防薩施

【本報訊】在昨晚的足球賽中，卡路士隊以二比零擊敗了薩施隊。卡路士隊的前鋒在比賽中表現出色，攻入了兩球。薩施隊的防守則顯得有些鬆懈，最終未能守住門戶。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。

### 西班牙輸波不值 法國小勝表現佳

【本報訊】在昨晚的足球賽中，西班牙隊以二比零擊敗了波蘭隊。西班牙隊的前鋒在比賽中表現出色，攻入了兩球。波蘭隊的防守則顯得有些鬆懈，最終未能守住門戶。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。

### 近拉力實隊弱強 多會不球入事賽

【本報訊】在昨晚的足球賽中，法國隊以二比零擊敗了加拿大隊。法國隊的前鋒在比賽中表現出色，攻入了兩球。加拿大隊的防守則顯得有些鬆懈，最終未能守住門戶。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。

### 波力體打牙班西 虧吃感賽比城墨

【本報訊】在昨晚的足球賽中，西班牙隊以二比零擊敗了墨西哥隊。西班牙隊的前鋒在比賽中表現出色，攻入了兩球。墨西哥隊的防守則顯得有些鬆懈，最終未能守住門戶。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。

### 亞洲女籃賽揭幕戰 中國隊首仗勝台北

【本報訊】在昨晚的亞洲女子籃球錦標賽揭幕戰中，中國隊以八十分比六十分擊敗了台北隊。中國隊的前鋒在比賽中表現出色，攻入了兩球。台北隊的防守則顯得有些鬆懈，最終未能守住門戶。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。

### 美國百位無名英雄 默默耕耘造福社會

【本報訊】在昨晚的電視節目中，介紹了美國的一百位無名英雄。這些英雄在各自的領域中默默耕耘，為社會做出了巨大的貢獻。他們的行為值得我們學習和尊敬。節目吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

### 閩體育館電訊設備佳 國內外記者一致好評

【本報訊】在昨晚的體育賽事中，閩體育館的電訊設備得到了國內外記者的一致好評。記者們認為，該館的電訊設備非常先進，能夠為觀眾提供高質量的觀賽體驗。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。

### 胡國雄告別賽 邀請四名嘉賓

【本報訊】在昨晚的足球賽中，胡國雄隊以二比零擊敗了嘉賓隊。胡國雄隊的前鋒在比賽中表現出色，攻入了兩球。嘉賓隊的防守則顯得有些鬆懈，最終未能守住門戶。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。

### 百成杯賽在港舉行 海峽代表港參加

【本報訊】在昨晚的足球賽中，百成杯賽在港舉行。海峽代表隊參加了比賽，並取得了勝利。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。

### 足總杯賽演進表

輪次	比賽時間	比賽地點
第一輪	九月八日	倫敦
第二輪	九月十五日	曼徹斯特
第三輪	九月二十二日	伯明翰
第四輪	九月二十九日	布魯塞爾
第五輪	十月六日	巴黎
第六輪	十月十三日	里昂
第七輪	十月二十日	馬賽
第八輪	十月二十七日	尼斯
第九輪	十一月三日	摩納哥
第十輪	十一月十日	瓦朗謝爾
第十一輪	十一月十七日	里爾
第十二輪	十一月二十四日	洛里昂
第十三輪	十二月一日	南特
第十四輪	十二月八日	雷恩
第十五輪	十二月十五日	聖艾蒂安
第十六輪	十二月二十二日	波爾多
第十七輪	十二月二十九日	朗斯
第十八輪	一月五日	沙托布里安
第十九輪	一月十二日	特魯瓦
第二十輪	一月十九日	歐塞爾
第二十一輪	一月二十六日	第戎
第二十二輪	二月二日	卡昂
第二十三輪	二月九日	瓦朗謝爾
第二十四輪	二月十六日	里爾
第二十五輪	二月二十三日	洛里昂
第二十六輪	三月二日	南特
第二十七輪	三月九日	雷恩
第二十八輪	三月十六日	聖艾蒂安
第二十九輪	三月二十三日	波爾多
第三十輪	三月三十日	朗斯

### 精工挑燈鬥愉園 精工勝負繫於兩名洋將表現

【本報訊】在昨晚的足球賽中，精工隊與愉園隊展開了激烈的對決。精工隊的兩名洋將在比賽中表現出色，攻入了兩球。愉園隊的防守則顯得有些鬆懈，最終未能守住門戶。這場比賽吸引了不少球迷到場觀看，場面非常熱鬧。

### 假期旅遊天地

【本報訊】在昨晚的電視節目中，介紹了假期旅遊的各種選擇。節目吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

### 曼谷巴堤雅賽馬七天團

【本報訊】在昨晚的電視節目中，介紹了曼谷巴堤雅賽馬七天團的行程。節目吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

### 中國雨傘

【本報訊】在昨晚的電視節目中，介紹了中國雨傘的各種款式。節目吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

### 海南島椰殼油

【本報訊】在昨晚的電視節目中，介紹了海南島椰殼油的各種用途。節目吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

### 固本培元 健步健身

【本報訊】在昨晚的電視節目中，介紹了固本培元、健步健身的各種方法。節目吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

### 國貨介紹專欄

【本報訊】在昨晚的電視節目中，介紹了國貨的各種產品。節目吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

### 彩虹假期馬迷精心安排

【本報訊】在昨晚的電視節目中，介紹了彩虹假期馬迷的行程。節目吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

### 曼谷巴堤雅賽馬七天團

【本報訊】在昨晚的電視節目中，介紹了曼谷巴堤雅賽馬七天團的行程。節目吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

### 中國雨傘

【本報訊】在昨晚的電視節目中，介紹了中國雨傘的各種款式。節目吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

### 海南島椰殼油

【本報訊】在昨晚的電視節目中，介紹了海南島椰殼油的各種用途。節目吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

### 固本培元 健步健身

【本報訊】在昨晚的電視節目中，介紹了固本培元、健步健身的各種方法。節目吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

### 國貨介紹專欄

【本報訊】在昨晚的電視節目中，介紹了國貨的各種產品。節目吸引了不少觀眾到場觀看，場面非常熱鬧。

### 中國雨傘

功能：遮風、防雨、防曬、防紫外線。適用於各種天氣，是您出行的必備品。

### 止咳丸

功能：止咳、化痰、平喘。適用於各種咳嗽、氣喘、痰多等症。

### 化癰回生丸

功能：化癰、回生、止痛。適用於各種癰疽、瘡毒、腫痛等症。

### 花粉靈芝

功能：補腎、壯陽、益精。適用於各種虛弱、陽痿、早洩等症。

### 新豐廣告公司

承接各種廣告設計、製作、發布。地址：新豐路123號。電話：5-782522。







### 對日圓會報一七七·〇五

## 美元再度大幅攀升

### 成四月中以來最高價

【本報訊】日圓匯率昨日在東京外匯市場上，承受日圓貶值的壓力，美元兌日圓匯率一度升至一七七·〇五，創下四個月以來最高紀錄。分析家指出，日圓匯率上升，主要是受到美國聯邦儲備局在四月份加息的影響。日圓匯率昨日在東京外匯市場上，承受日圓貶值的壓力，美元兌日圓匯率一度升至一七七·〇五，創下四個月以來最高紀錄。分析家指出，日圓匯率上升，主要是受到美國聯邦儲備局在四月份加息的影響。

## 強力 精製麝香正骨膏

### 和春堂 (1902)

## 風濕骨刺消痛膏

適應症狀：閉合性骨折、扭傷、挫傷、慢性腰腿痛、風濕關節痛、神經痛等。

中國醫藥保健產品進出口公司  
廣東省分公司西藥部  
地址：廣州市沿江西路61號  
電話：44376 HAGNO CN

## 華佗一搽靈

神醫華佗故鄉民間秘方  
徹底根治香港手香港腳

每支特價 HK\$28

總代理：安國省醫藥保健產品進出口公司  
總經理：黃江 (中國) 廣東分公司  
經銷地址：新界火炭馬田路33-35號 世紀工廠中心10樓 F-H座  
電話：02-2614111 02-2614115 02-2614116

## 金旺角

### 四季火鍋 海鮮酒家

全港首創 脆皮乳香雞 30元

名茶美點 雀巢小菜  
晚飯宵夜 豐儉隨意

九龍旺角彌敦道735-735號A  
電話：3-933991 3-930026

### 美元上升政治因素大

【本報訊】美元上升的政治因素，主要是受到美國聯邦儲備局在四月份加息的影響。分析家指出，日圓匯率上升，主要是受到美國聯邦儲備局在四月份加息的影響。

## 藍帶啤酒

味出眾 尚享受

藍帶啤酒有限公司  
SANCOR (H.K.) DEVELOPMENT CO., LTD.

## 加隊打出水準雖無憾

### 柏天尼受壓迫無技可施

【本報訊】在昨日進行的世界盃足球賽中，加拿大隊以二比零擊敗了墨西哥隊。加拿大隊在比賽中展現了強大的實力，而墨西哥隊則在比賽中受到了巨大的壓力，無法發揮出正常的水平。

## 伍隊線出測預腦電

### 級晉可均隊子種六

名有上落麥丹國強球足統傳  
奇驚人令最克拉伊圍入次首

【本報訊】在昨日進行的世界盃足球賽中，巴西隊以二比零擊敗了墨西哥隊。巴西隊在比賽中展現了強大的實力，而墨西哥隊則在比賽中受到了巨大的壓力，無法發揮出正常的水平。

## 伍隊線出測預腦電

### 級晉可均隊子種六

名有上落麥丹國強球足統傳  
奇驚人令最克拉伊圍入次首

【本報訊】在昨日進行的世界盃足球賽中，巴西隊以二比零擊敗了墨西哥隊。巴西隊在比賽中展現了強大的實力，而墨西哥隊則在比賽中受到了巨大的壓力，無法發揮出正常的水平。

### 港幣倫敦報價

六月二日

匯豐	6.825
渣打	12.50
荷蘭	28.65
德華	12.20
橫濱	6.10
古晉	20.45
金寶	6.90

(以港幣計)

### 丹麥隊員妻子友

### 赴墨短叙刺激士氣

【本報訊】在昨日進行的世界盃足球賽中，丹麥隊以二比零擊敗了墨西哥隊。丹麥隊在比賽中展現了強大的實力，而墨西哥隊則在比賽中受到了巨大的壓力，無法發揮出正常的水平。

## 蘇格蘭高夫賽頭樞

### 後防守將秘密武器

【本報訊】在昨日進行的蘇格蘭高夫賽中，蘇格蘭隊以二比零擊敗了墨西哥隊。蘇格蘭隊在比賽中展現了強大的實力，而墨西哥隊則在比賽中受到了巨大的壓力，無法發揮出正常的水平。

## 巴西贏波球迷狂熱

### 市內交通造成癱瘓

【本報訊】在昨日進行的世界盃足球賽中，巴西隊以二比零擊敗了墨西哥隊。巴西隊在比賽中展現了強大的實力，而墨西哥隊則在比賽中受到了巨大的壓力，無法發揮出正常的水平。

## 山齊士稱遲及上陣

### 球証錯判作出補償

【本報訊】在昨日進行的世界盃足球賽中，山齊士隊以二比零擊敗了墨西哥隊。山齊士隊在比賽中展現了強大的實力，而墨西哥隊則在比賽中受到了巨大的壓力，無法發揮出正常的水平。

## 新光酒樓(集團)有限公司

香港灣仔港灣道26號華潤大廈4401室 電話：5-733383

### 聯合機構

北角	葵涌	香港仔	葵興	荃灣	旺角	灣仔	何文田	黃大仙	新光食品
新光酒樓	新光酒樓	新光酒樓	新光酒樓	新光酒樓	新光酒樓	新光酒樓	新光酒樓	新光酒樓	有限公司

北角：北角英皇道296號 H-788111-6 (6線)  
葵涌：葵涌青山道416號 NT-288181-5 (7線)  
香港仔：香港仔威利道香港仔中心 H-550388 (9線)  
葵興：葵興葵興道168號 (葵興地鐵站) NT-723288 (7線)  
荃灣：荃灣荃灣中心(地鐵站)九龍荃灣地鐵站大廈 H-498433 (6線)  
旺角：旺角旺角中心(地鐵站)九龍旺角地鐵站大廈 H-916133 (6線)  
灣仔：灣仔灣仔中心(地鐵站)九龍灣仔地鐵站大廈 H-736786 (12線)  
何文田：何文田何文田中心(地鐵站)九龍何文田地鐵站大廈 H-7139181  
黃大仙：黃大仙黃大仙中心(地鐵站)九龍黃大仙地鐵站大廈 H-7222931  
新光食品：香港田灣道和街3號 萬發大廈 H-532629

## 新光精神 服務人群



北角英皇道295號  
H-798117-6 (6軒)



九口船期預告

船名	開往	日期	代理
TIAN TAI SHAN	香港	6月6日	怡和
MARIBOR	香港	6月6日	怡和
NEL. VAN NOORT	香港	6月6日	怡和
WANTIE	香港	6月6日	怡和
CHUNG LIE	香港	6月6日	怡和
XIONG YUE CHENG	香港	6月6日	怡和
SANDY DUTCH	香港	6月6日	怡和
EVER GRACE	香港	6月6日	怡和
EVER GLORY	香港	6月6日	怡和
ORIENT EXPR	香港	6月6日	怡和
BOLD EAGLE	香港	6月6日	怡和
KYOWA COSMOS	香港	6月6日	怡和
PRINCE GRANT	香港	6月6日	怡和
SOVEREIGN ACCORD	香港	6月6日	怡和
MAH II	香港	6月6日	怡和
MOUNT SABANA	香港	6月6日	怡和
ARTHUR MAERSK	香港	6月6日	怡和
NORASIA SAMANTHA	香港	6月6日	怡和
TAI LAI	香港	6月6日	怡和
ORION N.Y.	香港	6月6日	怡和
ORIENT EXPR	香港	6月6日	怡和
ZIM TRISTE	香港	6月6日	怡和
MAJAPAHIT	香港	6月6日	怡和
EVER GOVERN	香港	6月6日	怡和
YONG AN	香港	6月6日	怡和
CRESO	香港	6月6日	怡和
XIN HUA	香港	6月6日	怡和
RESMERCATA	香港	6月6日	怡和
NAUTILUS PRIMO	香港	6月6日	怡和
NATIONAL HONOR	香港	6月6日	怡和
MARIGO K	香港	6月6日	怡和
BUNGA SORIA	香港	6月6日	怡和
HUNG ENERGY	香港	6月6日	怡和
FRONTASANTOS	香港	6月6日	怡和
SA VAAL	香港	6月6日	怡和
MCKINNEY MAERSK	香港	6月6日	怡和
TEAL JADE	香港	6月6日	怡和
KAISHUN	香港	6月6日	怡和
KRUI	香港	6月6日	怡和
SU QI	香港	6月6日	怡和
SCANDUTCH ASIA	香港	6月6日	怡和
HAI MING	香港	6月6日	怡和
HAI MARU	香港	6月6日	怡和
GLORIA	香港	6月6日	怡和
SL. INDEPENDENCE	香港	6月6日	怡和
SALVIA II	香港	6月6日	怡和
LANKA AJITHA	香港	6月6日	怡和
TSING YI ISLAND	香港	6月6日	怡和
CATTLEYA ACE	香港	6月6日	怡和
JIN JIANG	香港	6月6日	怡和
MAERSK TEMPO	香港	6月6日	怡和
SAH LUIS	香港	6月6日	怡和
GR DOUALA	香港	6月6日	怡和
B. RUMINSKI	香港	6月6日	怡和
ROACHMAN EXPRESS	香港	6月6日	怡和
H.K. CONTAINER	香港	6月6日	怡和
NEP. JADE	香港	6月6日	怡和
LIN LU	香港	6月6日	怡和
HIMALAYA MARU	香港	6月6日	怡和
SHOLAND	香港	6月6日	怡和
KOREAN JACEJIN	香港	6月6日	怡和
MALAN	香港	6月6日	怡和
TAIYO MARU	香港	6月6日	怡和
EVER GENTRY	香港	6月6日	怡和
WASHINGTON TON	香港	6月6日	怡和
MULPHA SERREMAN	香港	6月6日	怡和
ZHEN ZHU QUAN	香港	6月6日	怡和
WAL LING	香港	6月6日	怡和
MARINE COSMOS	香港	6月6日	怡和
LANATANG AN	香港	6月6日	怡和
CORNELIA MAERSK	香港	6月6日	怡和
MEDITERRANEA	香港	6月6日	怡和
WORLD LION	香港	6月6日	怡和
ORIENT EXPR	香港	6月6日	怡和
CECILIE MAERSK	香港	6月6日	怡和
JAPAN APOLLO	香港	6月6日	怡和
SEKI NAGOYA	香港	6月6日	怡和
PACIFIC SUNSHINE	香港	6月6日	怡和
GOLD VARDIA	香港	6月6日	怡和
HAKATA MARU	香港	6月6日	怡和
SANG ERHAUSEN	香港	6月6日	怡和
TOYOTA	香港	6月6日	怡和
PREST. ROOSEVELT	香港	6月6日	怡和
Y.S. ARGOSY	香港	6月6日	怡和
EVER GRACE	香港	6月6日	怡和
ANLI	香港	6月6日	怡和

出口船期預告

船名	開往	日期	代理
利來漢	望加錫	6月6日	公發
金寶	望加錫	6月6日	司勝
明海	望加錫	6月6日	可勝
寶里亞	望加錫	6月6日	德恒
明信	望加錫	6月6日	德恒
蘭陽	望加錫	6月6日	德恒
普克	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	德恒
卡卡	望加錫	6月6日	

歐洲線

船名	開往	日期	代理
SUN KUNG 1	香港	6月6日	怡和
SANDYS BAY	香港	6月6日	怡和
EASTERN GLORY	香港	6月6日	怡和
HUA NING HE	香港	6月6日	怡和
AND. KAOLKA	香港	6月6日	怡和
SALVIA II	香港	6月6日	怡和
MAERSK TEMPO	香港	6月6日	怡和
TAI JADE	香港	6月6日	怡和
MARINE COSMOS	香港	6月6日	怡和
WORLD LION	香港	6月6日	怡和
SEKI NAGOYA	香港	6月6日	怡和
TAIYO MARU	香港	6月6日	怡和
NAUTILUS PRIMO	香港	6月6日	怡和
CATTLEYA ACE	香港	6月6日	怡和
LATANGAN	香港	6月6日	怡和
CORNELIA MAERSK	香港	6月6日	怡和
DONAM No. 8	香港	6月6日	怡和
BONITA ACE	香港	6月6日	怡和
JOHNNEVERETT	香港	6月6日	怡和
ONWARD	香港	6月6日	怡和
KOTA SINGA	香港	6月6日	怡和
PAI THOON	香港	6月6日	怡和
KUO HSUNG	香港	6月6日	怡和
NAMGANG GLORY	香港	6月6日	怡和
MAH I	香港	6月6日	怡和
EVER LIVING	香港	6月6日	怡和
SUN HOPE	香港	6月6日	怡和
SANDYS BAY	香港	6月6日	怡和
LEDA MAERSK	香港	6月6日	怡和
SUN CORAL	香港	6月6日	怡和
WAI YEE	香港	6月6日	怡和
THAI AMBER	香港	6月6日	怡和
DYNAMIC MERCHANT	香港	6月6日	怡和
WORLD TIGER	香港	6月6日	怡和
HUI HUA	香港	6月6日	怡和
ASIA ACE	香港	6月6日	怡和
DANG ZARINA	香港	6月6日	怡和
SPEC EXPRESS	香港	6月6日	怡和
WANLIE	香港	6月6日	怡和
PRADA SEA	香港	6月6日	怡和
GAISO MARU	香港	6月6日	怡和
EASTERN MARS	香港	6月6日	怡和
YAMAKUNI MARU	香港	6月6日	怡和
KOYO MARU	香港	6月6日	怡和
NEW HERO 2	香港	6月6日	怡和
NEW ANGELITA	香港	6月6日	怡和

北美洲線

船名	開往	日期	代理
ORIENT EXPR	香港	6月6日	怡和
MAJAPAHIT	香港	6月6日	怡和
EVER GOVERN	香港	6月6日	怡和
KAISHUN	香港	6月6日	怡和
GLORIA	香港	6月6日	怡和
MERCURY ACE	香港	6月6日	怡和
MCKINNEY MAERSK	香港	6月6日	怡和
EVER GLORY	香港	6月6日	怡和
WAN CHUN	香港	6月6日	怡和
MING CHUN	香港	6月6日	怡和
HP NAMJIN	香港	6月6日	怡和
ROYAL STAR	香港	6月6日	怡和
BOLAN	香港	6月6日	怡和
BONITA ACE	香港	6月6日	怡和
JUPITER	香港	6月6日	怡和
ASIAN PROGRESS	香港	6月6日	怡和
KUO LUNG	香港	6月6日	怡和
AGROTTER	香港	6月6日	怡和
KYOWA ORCHID	香港	6月6日	怡和

PING CO., LTD.

貨名	運費
棉紗	1.25
棉布	1.10
棉線	1.30
棉紗	1.25
棉布	1.10
棉線	1.30

印、巴、中東線

船名	開往	日期	代理
NEL. VAN NOORT	香港	6月6日	怡和
RENCOMO	香港	6月6日	怡和
BOLD EAGLE	香港	6月6日	怡和
BUNGA SORIA	香港	6月6日	怡和
MING ENERGY	香港	6月6日	怡和
SHOLAND	香港	6月6日	怡和
LUPIN	香港	6月6日	怡和
KRUI	香港	6月6日	怡和
KRASICA 1	香港	6月6日	怡和
BREMEN EXPRESS	香港	6月6日	怡和
EVER GRACE	香港	6月6日	怡和
EVER GLORY	香港	6月6日	怡和
RUMINSKI	香港	6月6日	怡和
MEDITERRANEA	香港	6月6日	怡和
LISBOA	香港	6月6日	怡和
MAKIM MIKHAYLOV	香港	6月6日	怡和
LUO HE	香港	6月6日	怡和
ONWARD	香港	6月6日	怡和
KHUI, PAKHOMOV	香港	6月6日	怡和
EVER LIVING	香港	6月6日	怡和
WAKAGIKU MARU	香港	6月6日	怡和
ROACHMAN	香港	6月6日	怡和
SELANA	香港	6月6日	怡和
ORIENT EXPR	香港	6月6日	怡和
NAVIGATOR	香港	6月6日	怡和
ARTHUR MAERSK	香港	6月6日	怡和
KOWLOON BAY	香港	6月6日	怡和
BRAVE SPIRIT	香港	6月6日	怡和
CHEVALIER VALBELLE	香港	6月6日	怡和
FEN HE	香港	6月6日	怡和
KHUI, IGOANSON	香港	6月6日	怡和
TOYAMA	香港	6月6日	怡和
EVER GRACE	香港	6月6日	怡和
EVER ORIENT	香港	6月6日	怡和

中國內地、台灣線

船名	開往	日期	代理
MAJAPAHIT	香港	6月6日	怡和
EVER GOVERN	香港	6月6日	怡和
PING XIANG CHENG	香港	6月6日	怡和
TRADE RELISH	香港	6月6日	怡和
YI FUNG	香港	6月6日	怡和
ORIENT EXPR	香港	6月6日	怡和
GLORY CONTAINER	香港	6月6日	怡和
YANG AN	香港	6月6日	怡和
SHANGHAI	香港	6月6日	怡和
HAI MING	香港	6月6日	怡和
TRADE CONTAINER	香港	6月6日	怡和
STRAIT CONTAINER	香港	6月6日	怡和
MALAN	香港	6月6日	怡和
ANLI	香港	6月6日	怡和
TUNG HAI	香港	6月6日	怡和
SU QI	香港	6月6日	怡和
KWANG CHOW	香港	6月6日	怡和
EVER GLORY	香港	6月6日	怡和
MARINE CONTAINER	香港	6月6日	怡和
JIA HE	香港	6月6日	怡和
LIAOHE	香港	6月6日	怡和
HUAAN	香港	6月6日	怡和
BONITA ACE	香港	6月6日	怡和
HAIJIA	香港	6月6日	怡和
NEW HAI HUA	香港	6月6日	怡和
YONG AN	香港	6月6日	怡和
TAIYAN	香港	6月6日	怡和
PAITHOON	香港	6月6日	怡和
ASIAN PROGRESS	香港	6月6日	怡和
SHUNJIANG	香港	6月6日	怡和
TING JIANG	香港	6月6日	怡和
JIN JIANG	香港	6月6日	怡和
HUA YUAN KOU	香港	6月6日	怡和
PIONEER CONTAINER	香港	6月6日	怡和
PLAIDERS	香港	6月6日	怡和
HUA SHENG	香港	6月6日	怡和
NEW HAI NING	香港	6月6日	怡和

非洲線

船名	開往	日期	代理
TIAN TAI SHAN	香港	6月6日	怡和
CR. DOUALA	香港	6月6日	怡和
S.A. VAAL	香港	6月6日	怡和
GOLD VARDIA	香港	6月6日	怡和
HIMALAYA MARU	香港	6月6日	怡和
MORNING GRACE	香港	6月6日	怡和
AL. SELLANCE	香港	6月6日	怡和
ARTHUR MAERSK	香港	6月6日	怡和
NANAI PRINCE	香港	6月6日	怡和
MOULT PEAK	香港	6月6日	怡和
MOUNT SABANA	香港	6月6日	怡和

東南亞線

船名	開往	日期	代理
CHUNG LIE	香港	6月6日	怡和
SOMERGRANT	香港	6月6日	怡和
GEMINI SUN	香港	6月6日	怡和
NEW AGATE	香港	6月6日	怡和

名神汽船株式會社

船名	開往	日期	代理
YANG ZIJIANG 1	香港	6月6日	怡和
YANG ZIJIANG 2	香港	6月6日	怡和

中國大安船務股份有限公司

船名	開往	日期	代理
安利輪 2A	香港	6月6日	怡和
安利輪 3A	香港	6月6日	怡和

渣華輪船公司

船名	開往	日期	代理
NEDLLOYD WESTERKERK	香港	6月6日	怡和
NEDLLOYD WILHEMSKERK	香港	6月6日	怡和
MORNING GRACE	香港	6月6日	怡和
(OMITTING MAHE)	香港	6月6日	怡和
TAISHAN	香港	6月6日	怡和
(FOR MAHE ONLY)	香港	6月6日	怡和
S.A. VAAL	香港	6月6日	怡和
NEDLLOYD COLOMBO	香港	6月6日	怡和
NEDLLOYD CARIBBEAN	香港	6月6日	怡和
NEDLLOYD MANILA	香港	6月6日	怡和
NEDLLOYD SANTOS	香港	6月6日	怡和
NEDLLOYD LOIRE	香港	6月6日	怡和
NEDLLOYD LEUVIE	香港	6月6日	怡和
NEDLLOYD LOIRE	香港	6月6日	怡和
NEDLLOYD LEUVIE	香港	6月6日	怡和

日本、南朝鮮線

船名	開往	日期	代理
RAINBOW	香港	6月6日	怡和
HAPPY BEAR	香港	6月6日	怡和
WAN LIE	香港	6月6日	怡和

中南美洲線

船名	開往	日期	代理
EVER GOVERN	香港	6月6日	怡和
AMERICAN WASHINGTON	香港	6月6日	怡和
FRONTASANTOS	香港	6月6日	怡和
EVER GLORY	香港	6月6日	怡和
BARBER NARA	香港	6月6日	怡和
PRIMAVERA PEAK	香港	6月6日	怡和
AMERICAN LIBERTY	香港	6月6日	怡和
COLUMBIA GLORY	香港	6月6日	怡和
CRYSTALAND GRACE	香港	6月6日	怡和
AMERICAN ILLINOIS	香港	6月6日	怡和
AMALIA	香港	6月6日	怡和

澳洲、新西蘭線

船名	開往	日期	代理
FALSTRA	香港	6月6日	怡和
ZIM TRISTE	香港	6月6日	怡和
KYOWA COSMOS	香港	6月6日	怡和
BUNGA TERAAT	香港	6月6日	怡和
EXPLORER	香港	6月6日	怡和
BAI HE KOU	香港	6月6日	怡和
LAMON BOY	香港	6月6日	怡和
JEBSEN TAURANGA	香港	6月6日	怡和
CHENG TU	香港	6月6日	怡和
ASIAN PEARL	香港	6月6日	怡和
BRISBANE	香港	6月6日	怡和

名神汽船株式會社

船名	開往	日期	代理
YANG ZIJIANG 1	香港	6月6日	怡和
YANG ZIJIANG 2	香港	6月6日	怡和

中國大安船務股份有限公司



### 今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
VALERIA (下午一時)	新加坡	今日	新加坡
BONA STAR (下午八時)	丹戎馬尼	今日	新加坡
KAP VALERY TRUSH (上午九時)	曼谷	今日	新加坡
SUPANYA (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
KWANG CHOW (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
TOWER BRIDGE (上午九時)	曼谷	今日	新加坡
FALSTRIA (下午四時)	曼谷	今日	新加坡
ALBERT MAERSK (上午六時)	日本	今日	新加坡
CLIPPER ACE (下午七時)	曼谷	今日	新加坡
MALAN (上午七時)	曼谷	今日	新加坡
SHANYIN (下午六時)	上海	今日	新加坡
ALTAL MARU (上午十一時)	新加坡	今日	新加坡
SANKO MARU (下午六時)	日本	今日	新加坡
CHANG TING (上午六時)	曼谷	今日	新加坡
JINHUAN (上午九時)	曼谷	今日	新加坡
LINJIANG (上午八時)	上海	今日	新加坡
LU HAI (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
MILD OCEAN (上午十時)	曼谷	今日	新加坡
PING XIANG CHENG (上午十時)	曼谷	今日	新加坡
HORDEDA (上午十時)	曼谷	今日	新加坡
BAI YIN SHAN (下午五時)	曼谷	今日	新加坡
AND, KALOKA (下午十一時)	曼谷	今日	新加坡
ZHE PENG (中午)	曼谷	今日	新加坡

### 今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
NANSHING (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
KAP VALERY TRUSH (下午二時)	曼谷	今日	新加坡
SANKO MARU (上午八時)	日本	今日	新加坡
ALAMEDA (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
ALBERT MAERSK (下午二時)	曼谷	今日	新加坡
MALAN (下午二時)	曼谷	今日	新加坡
ALTAL MARU (下午二時)	曼谷	今日	新加坡
TOWER BRIDGE (下午二時)	曼谷	今日	新加坡
QU JIANG (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
GUANG SHUI (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
PING CHAU (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
SOOGUN HO (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
HAPPY STAR (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
ANCHUN (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
NAN HWA (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
RAINBOW (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
ZIM SAVANNAH (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
TIAN YUE (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
JUPITER ACE (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
KOREAN WONIS JIN (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
WANG HWA (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
TRADITION (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
SL. ENDURANCE (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
ZHI SHAN 2 (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
ZHI SHAN 3 (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
ZHI SHAN 4 (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
YU ZHI 2 (上午八時)	曼谷	今日	新加坡

### 今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
POQUITA KARI (下午八時)	新加坡	今日	新加坡
STARCANPOS (上午十一時)	曼谷	今日	新加坡
CLIPPER ACE (下午二時)	曼谷	今日	新加坡
NANHWA (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
AN CHUN (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
ILIGAN (上午八時)	曼谷	今日	新加坡
MILD OCEAN (上午八時)	曼谷	今日	新加坡

### 今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
FOO HSING 2 (下午八時)	曼谷	今日	新加坡
ADRIAN MAERSK (下午八時)	曼谷	今日	新加坡
AMERICAN MARKETER (下午八時)	曼谷	今日	新加坡
JUPITER ACE (下午八時)	曼谷	今日	新加坡
KOREAN WONIS JIN (下午八時)	曼谷	今日	新加坡
NEW HAI LEE (下午八時)	曼谷	今日	新加坡

### 九口日其月

船名	往	開	代理
TIANTAISHAN	曼谷	今日	新加坡
MARIBOR	曼谷	今日	新加坡
NEL AGATE	曼谷	今日	新加坡
NL VAN NOORT	曼谷	今日	新加坡
WANLIE	曼谷	今日	新加坡
CHUNGLE	曼谷	今日	新加坡
F. E. PILOT	曼谷	今日	新加坡
XIONG YUE CHENG	曼谷	今日	新加坡
SCANDUTCH ORIENT	曼谷	今日	新加坡
SANDY BAY	曼谷	今日	新加坡
EASTERN GLORY	曼谷	今日	新加坡
ORT. EXPORTER	曼谷	今日	新加坡
BOLD EAGLE	曼谷	今日	新加坡
KYOWA COSMOS	曼谷	今日	新加坡
PRES. GRANT	曼谷	今日	新加坡
SOVEREIGN ACCORD	曼谷	今日	新加坡
MAH II	曼谷	今日	新加坡
MOUNT SABANA	曼谷	今日	新加坡
ARTHUR MAERSK	曼谷	今日	新加坡
NORASIA SAMANTHA	曼谷	今日	新加坡
TAI LAI	曼谷	今日	新加坡
HANJIN N.Y.	曼谷	今日	新加坡
PORT. EXECUTIVE	曼谷	今日	新加坡
ZIM YRISTIE	曼谷	今日	新加坡
MAJAPAHIT	曼谷	今日	新加坡
EVER GOVERN	曼谷	今日	新加坡
YONG AN	曼谷	今日	新加坡
CRESCO	曼谷	今日	新加坡
XIN HUA 9	曼谷	今日	新加坡
RESURGATA	曼谷	今日	新加坡
NAUTILUS PRIMO	曼谷	今日	新加坡
NATIONAL HONOR	曼谷	今日	新加坡
MARIGO K	曼谷	今日	新加坡
BUNGA SURIA	曼谷	今日	新加坡
MING ENERGY	曼谷	今日	新加坡
HUAAN	曼谷	今日	新加坡
PHOTASANTOS	曼谷	今日	新加坡
SA VAL	曼谷	今日	新加坡
WICKMCKINNEY MAERSK	曼谷	今日	新加坡
THAI JADE	曼谷	今日	新加坡
KAISHUN	曼谷	今日	新加坡
KRK	曼谷	今日	新加坡
SU QI	曼谷	今日	新加坡
SCANDUTCH ASIA	曼谷	今日	新加坡
HAIMING	曼谷	今日	新加坡
HIEI MARU	曼谷	今日	新加坡
KRASICA	曼谷	今日	新加坡
GLORIA	曼谷	今日	新加坡
SL. INDEPENDENCE	曼谷	今日	新加坡
SALVIA II	曼谷	今日	新加坡
ZANANA AJITHA	曼谷	今日	新加坡
TSING YI ISLAND	曼谷	今日	新加坡
CATTIYA ACE	曼谷	今日	新加坡
JIN JIAN	曼谷	今日	新加坡
MAERSK TEMPO	曼谷	今日	新加坡
SAN LUIS	曼谷	今日	新加坡
JIA HE	曼谷	今日	新加坡
CR DOUALA	曼谷	今日	新加坡
B. RUMINSKI	曼谷	今日	新加坡
BREMEN EXPRESS	曼谷	今日	新加坡
H.K. CONTAINER	曼谷	今日	新加坡
NEP. JADE	曼谷	今日	新加坡
LU PIN	曼谷	今日	新加坡
HIMALAYA MARU	曼谷	今日	新加坡
SHOLAND	曼谷	今日	新加坡
KOREAN JACEJIN	曼谷	今日	新加坡
MAJAN	曼谷	今日	新加坡
TAIYO MARU	曼谷	今日	新加坡
EVER GENTRY	曼谷	今日	新加坡
WASHING TON	曼谷	今日	新加坡
MULPHA SERIMBAN	曼谷	今日	新加坡
ZHEN ZHU QUAN	曼谷	今日	新加坡
MIN WAI LING 3	曼谷	今日	新加坡
MERCURY ACE	曼谷	今日	新加坡
MARIN COSMOS	曼谷	今日	新加坡
LATANG AN	曼谷	今日	新加坡
CORNELIA MAERSK	曼谷	今日	新加坡
MEDITERRANEA	曼谷	今日	新加坡
WORLD LION	曼谷	今日	新加坡
ORIT. BEAR	曼谷	今日	新加坡
CECILIE MAERSK	曼谷	今日	新加坡
JAPAN APOLLO	曼谷	今日	新加坡
SEI NAGOYA	曼谷	今日	新加坡
PACIFIC SUNSHINE	曼谷	今日	新加坡
GOLD VARD	曼谷	今日	新加坡
HAKATA MARU	曼谷	今日	新加坡
SANG ERHAUSEN	曼谷	今日	新加坡
TOYAMA	曼谷	今日	新加坡
ROOSEVELT	曼谷	今日	新加坡
Y.S. ARGOSY	曼谷	今日	新加坡
EVER GRACE	曼谷	今日	新加坡
ANLI	曼谷	今日	新加坡

## 華潤運輸倉儲有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

香港總行：中環德輔道中272-284號商業中心17樓

上海分公司：上海南京路100號

天津分公司：天津法租界100號

廈門分公司：廈門中山路100號

汕頭分公司：汕頭中山路100號

廣州分公司：廣州中山路100號

香港分公司：香港德輔道中272-284號商業中心17樓

新加坡分公司：新加坡德輔道中272-284號商業中心17樓

曼谷分公司：曼谷德輔道中272-284號商業中心17樓

仰光分公司：仰光德輔道中272-284號商業中心17樓

孟買分公司：孟買德輔道中272-284號商業中心17樓

加爾各答分公司：加爾各答德輔道中272-284號商業中心17樓

新德里分公司：新德里德輔道中272-284號商業中心17樓

倫敦分公司：倫敦德輔道中272-284號商業中心17樓

紐約分公司：紐約德輔道中272-284號商業中心17樓

舊金山分公司：舊金山德輔道中272-284號商業中心17樓

洛杉磯分公司：洛杉磯德輔道中272-284號商業中心17樓

三藩市分公司：三藩市德輔道中272-284號商業中心17樓

舊金山分公司：舊金山德輔道中272-284號商業中心17樓

洛杉磯分公司：洛杉磯德輔道中272-284號商業中心17樓

三藩市分公司：三藩市德輔道中272-284號商業中心17樓

舊金山分公司：舊金山德輔道中272-284號商業中心17樓

洛杉磯分公司：洛杉磯德輔道中272-284號商業中心17樓

三藩市分公司：三藩市德輔道中272-284號商業中心17樓

舊金山分公司：舊金山德輔道中272-284號商業中心17樓

洛杉磯分公司：洛杉磯德輔道中272-284號商業中心17樓

三藩市分公司：三藩市德輔道中272-284號商業中心17樓

舊金山分公司：舊金山德輔道中272-284號商業中心17樓

洛杉磯分公司：洛杉磯德輔道中272-284號商業中心17樓

三藩市分公司：三藩市德輔道中272-284號商業中心17樓

舊金山分公司：舊金山德輔道中272-284號商業中心17樓

洛杉磯分公司：洛杉磯德輔道中272-284號商業中心17樓

三藩市分公司：三藩市德輔道中272-284號商業中心17樓

## 景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

香港德輔道中272-284號商業中心17樓

BOOKING ENQUIRY 電話：5-414877 (10線)

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

各地散裝輪貨運

陸路貨運

本公司承接

\* 各大城市之火車卡及零散貨運

\* 本港直達廣東、福建之貨櫃拖運

\* 本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱及倉庫服務

香港：上海定期客貨班輪

香港：海口、三亞定期客貨班輪

香港：廣州、汕頭定期客貨班輪

香港：廈門、福州定期客貨班輪

香港：寧波、溫州定期客貨班輪

香港：張家港、南通定期客貨班輪

香港：武漢定期客貨班輪

香港：長沙定期客貨班輪

香港：重慶定期客貨班輪

香港：成都定期客貨班輪

香港：昆明定期客貨班輪

香港：貴陽定期客貨班輪

香港：西安定期客貨班輪

香港：蘭州定期客貨班輪

香港：西寧定期客貨班輪

香港：拉薩定期客貨班輪

香港：日喀則定期客貨班輪

香港：山南定期客貨班輪

香港：澤布頓定期客貨班輪

香港：加爾各答定期客貨班輪

香港：孟買定期客貨班輪

香港：新德里定期客貨班輪

香港：加爾各答定期客貨班輪

香港：孟買定期客貨班輪

香港：新德里定期客貨班輪

## 招商局 船務企業有限公司

香港干諾道中152-155號19樓

出口：5-8150995 5-447402

入口：5-440555 5-434861

香港：上海定期客貨班輪

香港：海口、三亞定期客貨班輪

香港：廣州、汕頭定期客貨班輪

香港：廈門、福州定期客貨班輪

香港：寧波、溫州定期客貨班輪

香港：張家港、南通定期客貨班輪

香港：武漢定期客貨班輪

香港：長沙定期客貨班輪

香港：重慶定期客貨班輪

香港：成都定期客貨班輪

香港：昆明定期客貨班輪

香港：貴陽定期客貨班輪

香港：西安定期客貨班輪

香港：蘭州定期客貨班輪

香港：西寧定期客貨班輪

香港：拉薩定期客貨班輪

香港：日喀則定期客貨班輪

香港：山南定期客貨班輪

香港：澤布頓定期客貨班輪

香港：加爾各答定期客貨班輪

香港：孟買定期客貨班輪

香港：新德里定期客貨班輪

香港：加爾各答定期客貨班輪

香港：孟買定期客貨班輪

香港：新德里定期客貨班輪

香港：加爾各答定期客貨班輪

香港：孟買定期客貨班輪

香港：新德里定期客貨班輪

香港：加爾各答定期客貨班輪

香港：孟買定期客貨班輪

香港：新德里定期客貨班輪



# 天為食以民 眞果 (肆食港本) 一額業營

## 樓酒店酒國外

本港的飲食業，雖然受市面影響而有起伏，不過，一向以飲食為天，不隨市而轉，且因本港人口日增，飲食業的前景仍極樂觀。據統計，本港飲食業在八三年至八四年，共計增加一百五十個座位，而八四年至八五年，則增加一百八十個座位。可見，本港飲食業在過去兩年，一直維持著穩定增長的勢頭。在八五年，本港飲食業的增長，預計將維持在百分之十左右。在八五年，本港飲食業的增長，預計將維持在百分之十左右。在八五年，本港飲食業的增長，預計將維持在百分之十左右。

# 西南電子研製產品 獲綜合性能第一名

【本報訊】西南電子研製產品，在最近的綜合性能測試中，獲得了第一名。這項測試是由有關部門組織的，旨在評估不同電子產品的性能。西南電子的產品在測試中表現優異，獲得了評委的一致好評。這也反映了西南電子在電子產品研發方面的實力。

# 易貿與資投

【本報訊】易貿與資投，是當前經濟發展的重要組成部分。隨著全球貿易的日益頻繁，投資者需要更加靈活和專業的服務。易貿與資投公司憑藉其豐富的經驗和專業團隊，為客戶提供全方位的服務，助力企業在國際市場上取得成功。

# 美國銀行負責人韓仕德表示 中國實施七五計劃 港商做生意更容易

【本報訊】美國銀行負責人韓仕德表示，中國實施七五計劃，將為港商做生意提供更多的便利。韓仕德指出，中國經濟的持續增長，將帶動全球貿易的發展，港商將在其中扮演重要的角色。他呼籲港商抓住這一機遇，積極參與中國市場的發展。

# 內地與港商合作 發展印刷品業務

【本報訊】內地與港商在印刷品業務方面的合作日益密切。隨著內地印刷業的不斷發展，港商憑藉其先進的技術和管理經驗，在這一領域發揮著越來越重要的作用。雙方通過加強合作，共同推動印刷品業務的發展。

## 茶樓酒樓和酒家

茶樓酒樓和酒家，是香港飲食文化的重要組成部分。隨著社會的進步和人們生活水平的提高，這些場所的服務和環境不斷得到改善。現在，茶樓酒樓和酒家不僅提供美味的食物，還提供舒適的休息環境，成為市民和遊客休閒娛樂的好去處。

## 部分熱門成衣廠 配額轉讓價漲二成

【本報訊】部分熱門成衣廠的配額轉讓價，最近上漲了二成。這主要是由於市場需求增加以及生產成本上升所致。業內人士指出，配額轉讓價的上升，將對成衣廠的經營產生一定的影響。不過，隨著市場競爭的加劇，成衣廠也將通過提高生產效率來應對這一挑戰。

## 經濟

經濟發展是國家的命脈。當前，全球經濟正處於復甦階段，各國都在積極採取措施刺激經濟增長。中國政府也提出了一系列政策，旨在促進經濟的持續穩定發展。我們相信，在政府的正確領導下，中國的經濟一定能夠實現高質量發展。

## 旺興續繼場市業物 好趨金租樓字寫港

【本報訊】旺興續繼場市業物，好趨金租樓字寫港。隨著香港經濟的持續發展，寫字樓租賃市場也呈現出旺盛的勢頭。許多企業紛紛在旺興續繼場租賃寫字樓，以擴大業務規模。這也反映了香港作為國際金融中心的地位日益鞏固。

## 玩具出口可增一成

【本報訊】玩具出口可增一成。隨著全球消費市場的擴大，玩具行業的出口額也呈現出增長的勢頭。業內人士指出，玩具出口的增加，將為玩具生產企業帶來更多的利潤。同時，這也反映了中國玩具產業的競爭力不斷提升。

## 年初國家收縮信貸令增長放緩

年初國家收縮信貸令增長放緩。為了防止經濟過熱，國家在年初採取了收縮信貸的措施。這在一定程度上放緩了經濟增長的速度。不過，隨著政策的調整和市場的回暖，經濟增長有望重新回到穩定軌道。

## 東京股市再攀新高

東京股市再攀新高。受全球經濟復甦的帶動，東京股市在近期表現強勁，創下了新的歷史高點。這也反映了投資者對日本經濟前景的信心。不過，業內人士提醒，股市投資存在風險，投資者應保持冷靜，理性投資。

## 九金牛皮袋跌

九金牛皮袋跌。受市場需求減少以及生產成本下降的影響，九金牛皮袋的價格最近出現了下跌。業內人士指出，價格的下跌將對牛皮袋生產企業產生一定的影響。不過，隨著市場競爭的加劇，企業也將通過提高生產效率來應對這一挑戰。

## 零售價升百分之三

零售價升百分之三。受成本上升的影響，許多零售商的價格最近上漲了百分之三。這將對消費者的購買力產生一定的影響。不過，零售商也指出，價格的上升是為了保證產品的質量，並維持正常的經營。

## 金相閣三天售出逾半

金相閣三天售出逾半。金相閣最近推出的一項新產品，在三天內銷售額就超過了總額的一半。這反映了消費者對該產品的認可和喜愛。金相閣表示，將繼續推出更多優質產品，滿足消費者的需求。

## 年初國家收縮信貸令增長放緩

年初國家收縮信貸令增長放緩。為了防止經濟過熱，國家在年初採取了收縮信貸的措施。這在一定程度上放緩了經濟增長的速度。不過，隨著政策的調整和市場的回暖，經濟增長有望重新回到穩定軌道。

## 東京股市再攀新高

東京股市再攀新高。受全球經濟復甦的帶動，東京股市在近期表現強勁，創下了新的歷史高點。這也反映了投資者對日本經濟前景的信心。不過，業內人士提醒，股市投資存在風險，投資者應保持冷靜，理性投資。

## 九金牛皮袋跌

九金牛皮袋跌。受市場需求減少以及生產成本下降的影響，九金牛皮袋的價格最近出現了下跌。業內人士指出，價格的下跌將對牛皮袋生產企業產生一定的影響。不過，隨著市場競爭的加劇，企業也將通過提高生產效率來應對這一挑戰。

## 零售價升百分之三

零售價升百分之三。受成本上升的影響，許多零售商的價格最近上漲了百分之三。這將對消費者的購買力產生一定的影響。不過，零售商也指出，價格的上升是為了保證產品的質量，並維持正常的經營。

## 金相閣三天售出逾半

金相閣三天售出逾半。金相閣最近推出的一項新產品，在三天內銷售額就超過了總額的一半。這反映了消費者對該產品的認可和喜愛。金相閣表示，將繼續推出更多優質產品，滿足消費者的需求。

### Freight-Trans International Co., Ltd.

#### 輝騰有限公司

香港中環康樂大廈37樓(3718室) 電話: 5-8449198

#### 天津海運公司

Tientsin Marine Shipping Co.

#### 香港-天津(新港)貨箱/雜貨班輪

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
TIAN YUE (天月) V53B	8/6	10-11/6	4-5/6	TIAN LONG (天龍) V14	20/6	26/6	24-20/6
TIAN YAN (天燕) V15B	8/6	14/6	10-11/6	TIAN LONG (天龍) V15	11/7	17/7	15-2/6
SKY ROVER (天翔) V90B	8/6	14/6	16-17/6				
TIAN YUE (天月) V54B	18/6	19/6	21-22/6				

收貨站: 葵涌現代貨運碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-239031  
收貨站: 葵涌貨運 (遠東) 有限公司 (UDSL) 電話: 0-499338

#### 環亞股份有限公司

Asian Development Co., Ltd.

#### 香港-上海散裝貨直航班輪

兼收上海及附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
TING JIANG (汀江) V8617	4/6	10/6	9-12/6	TING JIANG (汀江) V8619	21/6	27/6	26-20/6
XIANG JIANG (向江) V8620	6/6	12/6	12-14/6	XIANG JIANG (向江) V8622	22/6	28/6	28-30/6

收貨站: 葵涌貨運 (遠東) 有限公司 (UDSL) 電話: 0-499338

#### 中國對外貿易運輸公司

China National Foreign Trade Transportation Corporation

#### 香港-天津(新港)全貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
TRADE RELISH (易津) V613N	8/6	14/6	16-17/6	TRADE RELISH (易津) V614N	20/6	26/6	28-20/6

收貨站: 葵涌現代貨運碼頭 (Modern Terminals Limited) 電話: 0-239031

#### 上海外灘江航運有限公司

Shanghai Jiang Jiang Shipping Corporation Ltd.

#### 香港-上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
MILD OCEAN (通洋) V8621	8-4/6			MILD OCEAN (通洋) V8623	8/6	14/6	16-17/6

代理: JSA (HKL) Ltd. 電話: 0-4972411 0-4977073  
收貨站: 葵涌貨運 (遠東) 有限公司 (UDSL) 電話: 0-499338

#### 珠城海陸運輸有限公司

Zhu Sheng Transportation Co., Ltd.

#### 香港-澳門

兼收集裝箱、散貨及重型機械，由珠海至廣東省各口岸運輸服務

船名: 珠外103, 104, 105, 201, 202, 203, 204  
香港: 逢星期三、六開航 九洲: 逢星期一、三開航

### PIL 太平船務 (香港) 有限公司

香港干諾道中15至18號太興大廈六樓  
BOOKING ENQUIRY TEL: 5-226174  
定期特快貨柜服務

#### 特快直航星加坡及印尼

船名	收/截貨日期	離港	到星/到印	船名	收/截貨日期	離港	到星/到印
KOTA SINGA V-58B	5-11/6	13/6	16-22/6	GOWA KOTA SINGA V-58B	28/6-4/7	10-16/7	
MAJAPAHIT V-58B	13/6	16/6	24/6				
	17/6	20/6	28/6				
	19/6	22/6	30/6				
	21/6	24/6	2/7				

#### 特快直航台灣、韓國及日本-北海道

船名	收/截貨日期	離港	到台/到韓/到日	船名	收/截貨日期	離港	到台/到韓/到日
MAJAPAHIT V-58B	27/5-2/6	4/6	1-7/7	GOWA KOTA SINGA V-58B	8-14/6	16/6	21-27/6
	5/6	8/6	10/7		16/6	19/6	24/6
	6/6	9/6	11/7		20/6	23/6	28/6
	9/6	12/6	14/7		24/6	27/6	2/7
	11/6	14/6	16/7		28/6	31/6	6/7
	13/6	16/6	18/7		2/7	5/7	9/7
	14/6	17/6	19/7				
	16/6	19/6	21/7				

#### 入口船期表

船名/港口	星加坡	泗水	抵港	提貨日期
高華 V-58B	4/6	9/6	15/6	16/6
高華 V-58B	16/6	21/6	28/6	29/6
高華 V-58B	24/6	29/6	3/7	4/7
高華 V-58B	2/7	7/7	10/7	11/7
高華 V-58B	9/7	14/7	17/7	18/7

代理: 葵涌貨運 (遠東) 有限公司 (UDSL) 電話: 0-499338

### BRUNEL ASIA LINE

汶萊沙巴砂朥越特快航線  
(兼收12/20尺貨櫃及冷藏櫃往各港口)

船名	收貨	截貨	到-離港	船名	收貨	截貨	到-離港
NAN SHING I V.121/86	即日	即日	即日				
南星	即日	即日	即日				
直航: 山打根、汶萊、古晉、詩巫							
SPECO EXPRESS V.47/38	6月17日	6月17日	6月18日				
士必快	6月17日	6月17日	6月18日				
直航: 汶萊、古晉、詩巫							
PRVADE SEA V.105/86	6月18日	6月18日	6月19日				
巴越海	6月18日	6月18日	6月19日				
直航: 納閩、亞庇、山打根、斗湖							
SPECO TRUST V.41/36	6月29日	6月29日	6月30日				
士必信	6月29日	6月29日	6月30日				
直航: 納閩、亞庇、山打根、斗湖							

總代理: 國光船務公司  
九龍彌敦道9樓 電話: K7224868

### 摩登收買

現金收買退貨  
倉貨、水貨、次貨  
回頭貨、殘貨處理

(逢星期二、五、日營業)  
辦公: 3655778  
電話: 37204052















# 六八港姐談及得

## 李美珊將日興

### 義做會美在

【本報訊】一九八六年度出爐港姐李美珊，將於六月三日（星期日）下午二時，在「香港文化中心」舉行「李美珊義賣會」，所得款項將撥捐給「香港紅十字會」，以賑濟災民。

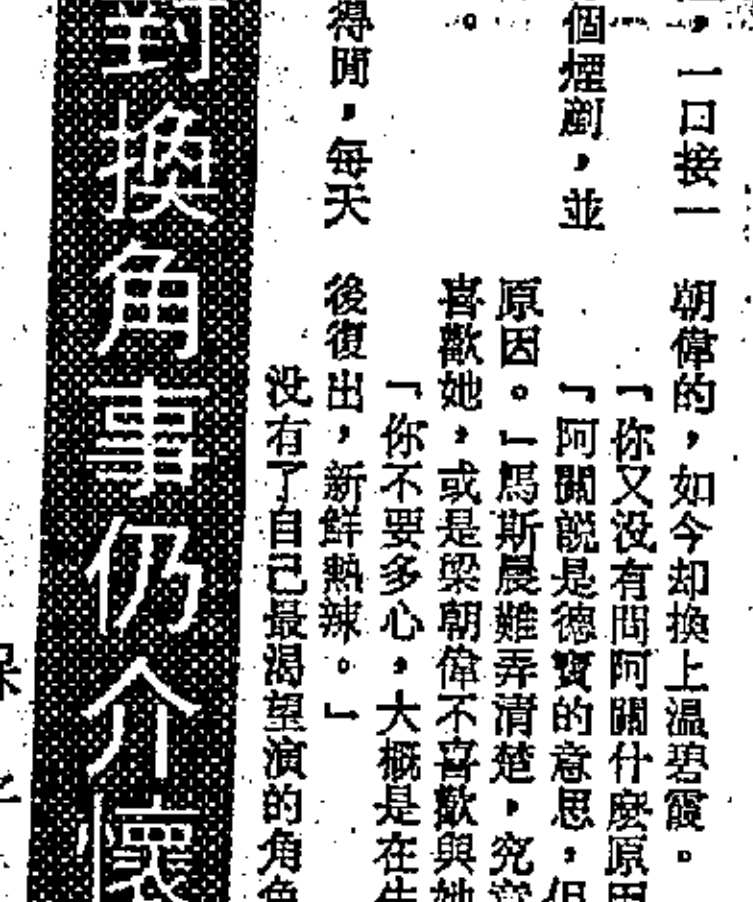
李美珊在義賣會上，將親自到場，與嘉賓分享她當選港姐的喜悅，並介紹她當選後的生活點滴。此外，現場還將有精彩的歌舞表演，為嘉賓帶來歡樂的氣氛。



李美珊小姐

# 馬斯晨對換角事仍介懷

【本報訊】馬斯晨對換角事仍介懷，她表示，雖然她已經離開了該公司，但對於當時發生的事情，她仍然感到遺憾和不甘。她認為，公司當時的處理方式並不公平，她希望能夠得到一個合理的解釋。



馬斯晨

# 清明之際歷史圖卷

## 《注選詩業偉吳》紹介

清明之際，正是追思先人、緬懷先賢的時候。在清明之際，我們不禁會想起那些為國家、為民族做出過巨大貢獻的先賢們。吳偉業先生就是其中的一位。他的詩作，不僅是文學的瑰寶，更是歷史的見證。

吳偉業先生的詩作，以其深刻的思想、精湛的技巧和豐富的情感而著稱。他的詩作，不僅反映了當時社會的真實面貌，更展現了詩人對國家、對民族的深切關懷。他的詩作，是中國文學史上的一顆璀璨明珠。

# 讀書與出版

讀書與出版，是文化事業的兩個重要組成部分。讀書是獲取知識、增長才幹的途徑，而出版則是傳播知識、交流思想的橋樑。只有兩者相輔相成，才能推動文化的繁榮與發展。

在當今社會，隨著科技的進步和信息的爆炸，讀書和出版的形態也在不斷發生變化。電子書、數字出版等新興事物不斷湧現，為讀者提供了更加便捷、豐富的閱讀體驗。然而，我們也不能忽視傳統紙質書籍的價值，它們不僅具有收藏價值，更是文化傳承的重要載體。

# 真實地描寫歷史人物

## ——李聯海幾本關於孫中山的文學著作

李聯海先生是當代著名的歷史文學作家，他的幾本關於孫中山先生的文學著作，深受讀者喜愛。這些著作不僅真實地描寫了孫中山先生的生平事跡，更展現了作者對歷史的深刻洞察和對人物的深刻理解。

在這些著作中，李聯海先生以生動的筆觸，將孫中山先生的形象栩栩如生地展現在讀者面前。他不僅描寫了孫中山先生的偉大事業，更關注他的內心世界，展現了他作為一個人的真實面貌。這些著作，不僅是歷史的記錄，更是文學的傑作。

# 鋼筆行草書千家詩

## 《注選詩業偉吳》紹介

《鋼筆行草書千家詩》是一本集文學與藝術於一體的佳作。它選錄了宋代著名詩人王陽明先生的《千家詩》，並配以精湛的鋼筆行草書法。這本書不僅是文學愛好者的必讀之書，更是書法愛好者的收藏之寶。

書中的詩作，選錄精當，涵蓋了《千家詩》中的精華。而書中的書法，則由名家親筆，筆力遒勁，風格獨特。整本書設計精美，印刷清晰，是送禮自用的佳品。

# 近代出版家張元濟

張元濟先生是近代著名的出版家、書法家。他一生致力於出版事業，為中國文化事業做出了巨大貢獻。他的出版作品，不僅內容豐富，而且質量優良，深受社會各界的讚譽。

張元濟先生的出版事業，是中國出版史上的一段佳話。他的出版作品，不僅傳播了知識，更推動了文化的進步。他的出版事業，是中國出版業的楷模。

# 李曾鵬展食譜「炊」

## 《注選詩業偉吳》紹介

李曾鵬先生的食譜「炊」，是一本集實用與藝術於一體的佳作。這本書不僅介紹了各種精美菜譜，更展現了作者對烹飪藝術的獨特理解。這本書不僅是廚師的參考書，更是美食愛好者的必讀之書。

「炊」這本書，內容豐富，涵蓋了各種菜譜的製作方法。書中的菜譜，不僅味道鮮美，而且營養豐富。書中的插圖，更是精美絕倫，讓人垂涎欲滴。這本書，是廚房裡的寶典。

# 新書簡介

- 《英美名詩一百首》（英漢對照）定價40.00元。全書收錄一百首英美名詩，選目精當，翻譯準確，是學習英語、欣賞文學的佳品。
- 《名人演說一百篇》（英漢對照）定價48.00元。全書收錄一百篇名人演說詞，內容豐富，語言生動，是學習英語、了解世界的窗口。
- 《香港合約法與公司法》（香港法律初階）定價42.00元。本書介紹了香港合約法與公司法的基礎知識，內容詳實，是法律愛好者的必讀之書。
- 《中國歷代繪畫》定價400.00元。本書介紹了中國歷代繪畫的發展歷程，內容豐富，圖文並茂，是藝術愛好者的必讀之書。
- 《中國藥膳學》定價30.00元。本書介紹了中國藥膳的歷史與現狀，內容詳實，是醫藥愛好者的必讀之書。
- 《陶行知全集》定價450.00元。本書收錄了陶行知先生的全部著作，內容豐富，是研究陶行知先生的必讀之書。

# 三聯新書精選

- 《中國歷代繪畫》定價400.00元。本書介紹了中國歷代繪畫的發展歷程，內容豐富，圖文並茂，是藝術愛好者的必讀之書。
- 《中國藥膳學》定價30.00元。本書介紹了中國藥膳的歷史與現狀，內容詳實，是醫藥愛好者的必讀之書。
- 《陶行知全集》定價450.00元。本書收錄了陶行知先生的全部著作，內容豐富，是研究陶行知先生的必讀之書。
- 《英美名詩一百首》（英漢對照）定價40.00元。全書收錄一百首英美名詩，選目精當，翻譯準確，是學習英語、欣賞文學的佳品。
- 《名人演說一百篇》（英漢對照）定價48.00元。全書收錄一百篇名人演說詞，內容豐富，語言生動，是學習英語、了解世界的窗口。
- 《香港合約法與公司法》（香港法律初階）定價42.00元。本書介紹了香港合約法與公司法的基礎知識，內容詳實，是法律愛好者的必讀之書。

### 廣東音樂曲藝長泰四

本報特約記者採訪，為您帶來廣東音樂曲藝的最新動態。長泰四樂隊，實力雄厚，演奏精湛，是您欣賞廣東音樂曲藝的絕佳選擇。

### 英文信即成模式

本報特約編者，為您提供英文信件的寫作模式。無論是商務郵件還是私人信件，本報都能為您提供專業的指導和建議，讓您輕鬆掌握英文信件的寫作技巧。

### 廣州日報

本報為廣大讀者提供最新的廣州新聞、社會動態、文化藝術等內容。本報內容豐富，報導權威，是您了解廣州的窗口。

### 商務一周新書

本報特約編輯，為您推薦本周的商務新書。這些新書涵蓋了經濟、管理、法律等多個領域，內容新穎，是商務人士必讀之書。

### 三聯新書精選

本報特約編輯，為您推薦三聯書店的新書精選。這些新書涵蓋了文學、藝術、科學等多個領域，內容豐富，是您增長知識、開拓眼界的佳品。

### 中國歷代繪畫

本報特約編輯，為您介紹中國歷代繪畫的精華。從先秦兩漢到明清，中國繪畫藝術不斷發展，本報將為您展示中國繪畫藝術的獨特魅力。







據說唐明皇曾賜給  
於唐王建的《宮詞》  
本已久。詞的下片，  
四座一，就是曲中

之狗之狗，雖未成文，已有畜主之氣。  
 吹歌吹曲，仍然是藉用牲畜而徐  
 中「小兒五六歲兒者，滿堂皆  
 詞人憐惜人子者，俗謂一洗兒  
 生而有起，可謂風俗。」三朝洗兒  
 古代風俗，三朝洗兒  
 一般都要大宴賓客，作湯餅  
 喜上歡喜，喜上歡喜，作湯餅  
 之於湯餅者，俗謂一洗兒  
 唐王建的《宮詞》，可見當時  
 的「宮詞」，可見當時  
 的下片，「犀錢玉果，利  
 一洗兒，犀錢玉果，利  
 犀錢玉果，利

司馬遷記載。

說王話帝

多磨以後一東一喬

齊景公是  
惠王祭，則為King Hu  
Ling of Chu，甚出  
是貴族，他是Lord Mo  
魯君曰！所指之魯君乃  
Lu。 蒯荊刺秦政的  
of Yan，秦後成為  
Emperor。  
女性在舊日封建社  
大寶，觀氣武成不亞於  
人家是當堂正正繼承王  
Empress還要抱着他  
Dowager of Wu，繼

分類廣告

**車價最低 費用全免**



國貨公司 葵芳 30-212600 0-217778  
 豐公司 旺角 33-6513801

51433, 5-647677, 5-651377

黑洗機、烘乾機、適用於酒店、餐館、社團、學校、宿舍、郵局、美容室、及自助洗衣場等。全套設計，能收烘之最佳效果，多種款式及款式歡迎垂詢。

電話：3-347471 / 營業部：九龍旺角砵志街27號地下

**庫冷聯志街雪櫃**

牌冷庫、冷藏設備、專業人士為：海產、肉類、蔬菜鮮鮮急凍凍、大面積接洽設計、大量生產不鏽

電話：3 7564570 3 7567663

民車、吉普車、士的蘭、26座旅遊巴  
(車)、開山機、挖土機、各類機械



**職 啓 事**

東 (Yeung Yun Tung, Tony)  
日起離職，俟該日起，親君在外  
本公司無涉，特此聲明。

力高洋行有限公司謹啓



性。老子天下第一，以自我為中心的人，是找尋別人拔高自己，是人的一種劣根。相反，眼睜各大國花在星環

性。老子天下第一，以自我為中心的人，是很難與人永久和平共處的。以殺待人的人，是對人的一貫態度，但多次蓄意招呼問候，却與遇敵方的冷淡和白眼，日子久了，我對此類仁兄，是欲飲而止，保持一定的距離。這並非我不敞開與人際關係，有位在大專學府教管理學的朋友關係很淡，她與某些同事的關係並不是永遠相安無事，有時，她也會感到難以應付。既然管理學理論有時對人事間題也束手無策，可見理論與實際是有所差別。

相愛。眼擊者大國花是在星洲計劃「核子計劃」的武器、時間和防衛力與物力的。有像文友敬子般巨大的一連切一切，真的難以令人置信。每天都有成千上萬的僱民在死亡邊緣上掙扎和不幸失去寶貴的生命，哀哉。

福

，是人的「一種劣根」，可以找到我們理想的安樂窩；我為中心的人，是相反，眼看各大國花兒在開。

風聲雨聲，只是為了機會訪問國運，結果待儀式完竣後，一面的國運國運如，但一尺以外，聽不見的只是雜聲，後，驚覺機不可失，

風聲雨聲，我們也只聽得幾四次，弄得

大帥府理

說王話

譯業小誌

近日嘗讀法維維頗有秋秋聯聯State，未聯聯，於是忽忽公是齊齊公是Du

惠王架，則為King Hui of Ling of Chu，甚出風頭是貴族，他是Lord Mengce君。派利所指之魯乃的國大of Yan，秦政後來自封Emperor。

女性在舊封建社會地位大寶，霸制武成不亞於數世人家是堂堂正正繼承王位，Empress還要抱尊像Dowager of Wu，握國

近日  
法復維新  
春秋  
State, 才  
於是魯昭  
齊景公是  
章王梁，則為King Hu  
king of Chu，甚出  
貴族，他是Lord Me  
君曰：所相之魯君乃「  
滅荆刺刺暴政的  
Fay，暴政後來  
Imperator。  
女性在舊日封建社  
實，霸氣武成不亞於  
家是堂堂正正繼承王  
Empress還要他尊他  
power of her, 像

**范強記工程**  
本號專科：搬廠、開山機、  
常備吊機、拖頭、各類型  
來往港九國內各地  
香港地址：新界洪水橋白雨花苑對  
國內地址：韶關火車站廣場56號  
部 關 組：文錦渡東門南路流花飯


**德信汽車公司**  
翻新豪華大巴士 加裝大  
52座位冷暖氣音響

**現貨供應 ● 代辦國內**

**鈴木城市代步車**

電打火，四行程合金鋁  
碟型，風罩，轉檔錶  
每公升油行50公里。

**勝利車行**  
旺角漆木街155號



現貨供應全新及  
豬包車、農民車、吉普車、的士頭、26座旅遊  
日野卡車3噸至15噸 自卸車8噸至14噸、4  
上朗貿易有限公司

深圳辦事處：深圳國際商業大廈北座617室  
 香港辦事處：九龍彌敦道789號健安保險  
**協強(直通)**  
 各噸級貨櫃車、貨車及重型  
 機器及進口設備，專人代辦

**供服務，毋須預約。**  
**地址：九龍彌敦道776-778號**

---



**PILE DRIVER**  
 履帶三點支撐式打樁機

**遺失聲明**

茲遺失珠江船務有限公司  
提單No. 11249粵江  
013205件鐵線及

**聲**

明  
華豐五金行啓  
帳稅廉  
理報稅售  
冊有限公司  
H225766  
羣興  
專替各業做  
製九龍億智  
號二號口  
口手繕五  
八九

會計  
對報稅費  
里三  
張田  
成  
通  
田

會計事務所  
現成及註  
H2239474

文件出入  
四一七六  
徐君

1. *Journal of the American Medical Association*, 1997; 278: 1039-1044.



